

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 10/2015, den 15. december 2015**

Dato: Tirsdag den 15. december 2015

Tid: Kl. 08:30

Sted: Byrådssalen / videokonference

*Deltagere:*

***Atassut***

Siverth K. Heilmann, Maniitsoq

Tønnes Kreutzmann, Kangaamiut – som suppleant for Bitten Heilmann

***Siumut***

Hermann Berthelsen, Sisimiut

Gideon Lyberth, Maniitsoq

Marius Olsen, Sisimiut

*Fraværende med afbud:*

Bitten Heimann, Maniitsoq

**Oversigt – åbent møde:**

- Punkt 01** Godkendelse af dagsorden.
- Punkt 02** Økonomisager  
Økonomiudvalgets økonomirapport pr. ultimo november 2015
- Punkt 03** Anlægsregnskaber, Sisimiut
- Punkt 04** Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 41 Sisimiut
- Punkt 05** Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 43 Sisimiut
- Punkt 06** Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 45 Sisimiut
- Punkt 07** Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 47 Sisimiut
- Punkt 08** Forslag til udmøntning af restbeløb på 581.000 kr. ifm. kommunalbestyrelsens tillægsbevillinger på 9.000.000 kr. til konto 4 vedr. budget 2015 Sisimiut
- Punkt 09** Ansøgning om neutral budgetomplacering konto 41 i Område for Familie, Maniitsoq
- Punkt 10** Ansøgning om budgetneutral omplacering af konti 45 under offentlig hjælp i Maniitsoq
- Punkt 11** Ansøgning om budget omplacering fra konto 45 offentlig hjælp til konto 46 Andre sociale ydelser. Maniitsoq
- Punkt 12** Ansøgning om budgetneutral omplacering af konti 48 under handicapområdet i Maniitsoq
- Punkt 13** Ansøgning om omplaceringer for konto 11
- Punkt 14** Ansøgning om omplaceringer for konto 12
- Punkt 15** ansøgning om omplaceringer for konto 37
- Punkt 16** Henvendelse fra beredskabsmandskabet i Kangaamiut
- Punkt 17** Budget 2016 og overslagsårene
- Punkt 18** Generelle sager  
Forslag til dagsorden - Tillæggsforslag til Forretningsorden for Kommunalbestyrelsen i Qeqqata Kommunua
- Punkt 19** Græs i kommunen
- Punkt 20** Åbningstider i Qeqqata Kommunua

**Personalesager**

**Punkt 21**      **Orientering om aktuelle personalesager pr. 9. december 2015**

**Orienteringssager**

**Punkt 22**      **Borgmesterbeslutning - Tilskudsbevilling for 2016 til Maniitsoq Sportshal**

**Punkt 23**      **Orientering om nyt deponiområde**

**Tillægspunkter**

**Punkt 24**      **Budgetomplacering for Skindindhaling i Atammik, Kangaamiut og Napasoq**

**Punkt 25**      **Ansøgning om Budgetomplaceringer på arbejdsmarkedsområdet i Sisimiut**

**Punkt 26**      **Ansøgning om 1 normering til arbejdsmarkedskontoret, Piareersarfik  
Maniitsoq**

**Punkt 27**      **Eventuelt**

**Punkt 01 Godkendelse af dagsorden**

**Afgørelse**

Punkt 4 til og med punkt 9 behandles under lukket møde.

Dagsorden godkendt.

**Punkt 02 Økonomiudvalgets økonomirapport pr. ultimo november 2015**

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 91,7 %, hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr.)	Tillæg (1.000 kr.)	Omlac. (1.000 kr.)	I alt (1.000 kr.)	Forbrug (1.000 kr.)	Rest (1.000 kr.)	Forbrug i %
<b>1</b>	<b>ADMINISTRATIONSOMRÅDET</b>							
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.875	0	0	7.875	6.930	945	88,0
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	72.113	0	0	72.113	64.183	7.930	89,0
12	KANTINEDRIFT	506	0	0	506	1.176	-670	232,4
13	IT	9.869	0	0	9.869	7.741	2.128	78,4
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.450	0	0	7.450	6.931	519	93,0
<b>1</b>	<b>ADMINISTRATIONSOMRÅDET</b>	<b>97.813</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>97.813</b>	<b>86.961</b>	<b>10.852</b>	<b>88,9</b>

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 86,9 mio. kr. ud af en bevilling på 97,8 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 88,9 %.

Merforbrug foreligger på konto 12 og 18, jf. beskrivelserne nedenfor.

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Omlac. (1.000 kr)	I alt (1.000 kr)	Forbrug (1.000 kr)	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
<b>10</b>	<b>UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE</b>							
10-01	KOMMUNALBESTYRELSEN	5.223	0	0	5.223	5.083	140	97,3
10-02	BYGDEBESTYRELSE	1.951	0	0	1.951	1.546	405	79,3
10-03	KOMMISSIONER, RÅD OG NÆVN	202	0	0	202	0	202	0,0
10-04	ÆLDRE RÅD	28	0	0	28	25	3	88,9
10-11	VALG	222	0	0	222	111	111	50,1
10-16	ØVRIGE UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	249	0	0	249	165	84	66,2
<b>10</b>	<b>UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE</b>	<b>7.875</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.875</b>	<b>6.930</b>	<b>945</b>	<b>88,0</b>

Udgifter til folkevalgte har et forbrug på 6,9 mio.kr. ud af en bevilling på 7,9 mio.kr.

Det svarer til et forbrug på 88,0 %.

Merforbrug på konto 10-01 skyldes primært forudbetaling af løn.

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 10/2015, den 15. december 2015**

<b>Konto</b>	<b>Kontonavn</b>	<b>Budget (1.000 kr)</b>	<b>Tillæg (1.000 kr)</b>	<b>Omlac. (1.000 kr)</b>	<b>I alt (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug (1.000 kr)</b>	<b>Rest (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug i %</b>
<b>11</b>	<b>DEN KOMMUNALE FORVALTNING</b>							
11-00	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	68.326	0	-480	67.846	60.436	7.410	89,1
11-01	ADMINISTRATIONSBYGNINGER	3.787	0	480	4.267	3.748	966	77,4
<b>11</b>	<b>DEN KOMMUNALE FORVALTNING</b>	<b>72.113</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>72.113</b>	<b>64.184</b>	<b>7.929</b>	<b>89,0</b>

Den kommunale forvaltning har et forbrug på 64,2 mio.kr. ud af en bevilling på 72,1 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 89,0 %.

<b>Konto</b>	<b>Kontonavn</b>	<b>Budget (1.000 kr)</b>	<b>Tillæg (1.000 kr)</b>	<b>Omlac. (1.000 kr)</b>	<b>I alt (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug (1.000 kr)</b>	<b>Rest (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug i %</b>
<b>12</b>	<b>KANTINEDRIFT</b>							
12-01-10	SISIMIUT	295	0	0	295	564	-268	191,0
12-01-20	MANIITSOQ	211	0	0	211	612	-402	290,3
<b>12-01</b>	<b>KANTINEDRIFT</b>	<b>506</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>506</b>	<b>1.176</b>	<b>-670</b>	<b>232,4</b>

Kantinedrift har et forbrug på 1.176 tkr. ud af en bevilling på 506 tkr. Det svarer til et forbrug på 232,4 %. Merforbrug i Sisimiut skyldes, at A/S Boligselskabet INI først afregner deres andel af fællesomkostninger primo 2016, når årets driftsresultat for 2015 foreligger.

Kantinen i Maniitsoq er privatiseret pr. 1. nov. 2015. Der forelægges til dette møde særskilt punkt vedr. omplacering til udligning af konstateret merforbrug.

<b>Konto</b>	<b>Kontonavn</b>	<b>Budget (1.000 kr)</b>	<b>Tillæg (1.000 kr)</b>	<b>Omlac. (1.000 kr)</b>	<b>I alt (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug (1.000 kr)</b>	<b>Rest (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug i %</b>
<b>13</b>	<b>IT</b>							
13-01	FÆLLES IT-VIRKSOMHED	9.869	0	0	9.869	7.741	2.128	78,4
<b>13</b>	<b>IT</b>	<b>9.869</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.869</b>	<b>7.741</b>	<b>2.128</b>	<b>78,4</b>

IT-området har et forbrug på 7,7 mio.kr. ud af en samlet bevilling på 9,9 mio.kr. Det svarer til et forbrug på 78,4 %.

Mindreforbruget skyldes bl.a. at Winformatik-abonnementet er faldet i pris.

IT har gennemført anskaffelse og installering af ny Winformatik-server, ligesom der i samarbejde med lokal el-installatør er indkøbt og installeret 16 nye overvågningskameraer i kommunen.

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 10/2015, den 15. december 2015**

<b>Konto</b>	<b>Kontonavn</b>	<b>Budget (1.000 kr)</b>	<b>Tillæg (1.000 kr)</b>	<b>Omplac. (1.000 kr)</b>	<b>I alt (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug (1.000 kr)</b>	<b>Rest (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug i %</b>
<b>18</b>	<b>TVÆRGÅENDE AKTIVITETER</b>							
18-02	FORSIKRING OG VAGTVÆRN	3.458	0	0	3.458	3.937	-479	113,8
18-04	BYPLAN	494	0	0	494	498	-4	100,8
18-06	KONTINGENTER OG TILSKUD M.V.	1.962	0	0	1.962	1.789	173	91,2
18-07	OVERENSKOMSTRELATEREDE AFGIFTER	398	0	0	398	92	306	23,2
18-08	VELKOMSTGAVE TIL NYFØDTE	24	0	0	24	0	24	0,0
18-20	DISPOSITIONSBELØB TIL BYGDERNE	1.114	0	0	1.114	614	500	55,1
<b>18</b>	<b>TVÆRGÅENDE AKTIVITETER</b>	<b>7.450</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.450</b>	<b>6.931</b>	<b>519</b>	<b>93,0</b>

Tværgående aktiviteter har et forbrug på 6,9 mio.kr. ud af en bevilling på 7,5 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 93,0 %.

Merforbrug på konto 18-02 skyldes primært, at årets præmiebetalinger 2015, vedr. de kommunale forsikringer, er bogført. Refusionen fra INI vedr. udlejningsboligernes andel af forsikringspræmier er faldende i takt med salg af boliger ved fraflytning.

Konto 18-06 indeholder helårskontingentet til KANUKOKA.

Bygderne er generelt tilbageholdende med at anvende de bevilgede midler fra konto 18-20.

<b>Konto</b>	<b>Kontonavn</b>	<b>Budget (1.000 kr)</b>	<b>Tillæg (1.000 kr)</b>	<b>Omplac. (1.000 kr)</b>	<b>I alt (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug (1.000 kr)</b>	<b>Rest (1.000 kr)</b>	<b>Forbrug i %</b>
<b>37</b>	<b>KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER</b>							
37-01	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	6.034	0	0	6.034	4.676	1.358	77,5
<b>37</b>	<b>KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER</b>	<b>6.034</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6.034</b>	<b>4.676</b>	<b>1.358</b>	<b>77,5</b>

Kommunale erhvervsengagementer har et forbrug på 4,7mio.kr. ud af en bevilling på 6,0 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 77,5 %.

Om forbruget på konto 37 kan nævnes, at tilskud til Qeqqata Erhvervsråd er udbetalt for hele året 2015, ligesom Arctic Circle Race har modtaget hele årets bevilling.

Bæredygtighedsprojektet har et forbrug på ca. 1/3 af bevillingen på 2,5 mio.kr.

Merforbrug vedr. Sarfannguit skyldes primært etablering af ny pontonbro samt afsluttende afregning for gennemførte vejdæmninger. Et merforbrug i Itilleq skyldes bl.a. murer- og malerarbejde på skolen B-121.

### Skatteafregninger og tilskud

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr.)	Tillæg (1.000 kr.)	Omlac. (1.000 kr.)	I alt (1.000 kr.)	Forbrug (1.000 kr.)	Rest (1.000 kr.)	Forbrug i %
<b>8</b>	<b>INDTÆGTER OG RENTER</b>							
80-01	PERSONLIG INDKOMSTSKAT	-305.047	-6.000	0	-311.047	-258.751	-52.296	83,2
81-01	SELSKABSSKAT	-4.000	0	0	-4.000	0	-4.000	0,0
83-01	TILSKUD	-335.533	0	0	-335.533	-307.303	-28.230	91,6
<b>80 - 83</b>	<b>SKATTEAFREGNING OG TILSKUD, I ALT</b>	<b>-644.580</b>	<b>-6.000</b>	<b>0</b>	<b>-650.580</b>	<b>-566.054</b>	<b>-84.526</b>	<b>87,0</b>

Qeqqata Kommunia har indtægter fra skatter og tilskud på 566,1 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 650,6 mio. kr. Det svarer til indtægter på 87,0 %.

Indkomstskatter (konto 80-01) er jf. Selvstyrets bogføringer for 10 måneder. Det skyldes, at A/C-personskat afregnes bagud.

Selskabsskat (konto 81-01) for 2015 afregnes primo 2016.

### Andre indtægter og afskrivninger

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr.)	Tillæg (1.000 kr.)	Omlac. (1.000 kr.)	I alt (1.000 kr.)	Forbrug (1.000 kr.)	Rest (1.000 kr.)	Forbrug i %
85-01	RENTEINDTÆGTER	-12	0	0	-12	-50	38	414,1
85-04	KAPITALAFKAST PÅ UDLEJNINGSBOLIGER	-11.185	0	0	-11.185	-9.625	-1.560	86,1
86-01	ANDRE INDTÆGTER	0	0	0	0	-13	13	0,0
86-02	SALG AF FAST EJENDOM	-1.520	0	0	-1.520	-439	-1.081	28,9
86-03	BET.FOR BYGGEMODN./TILSLUTNING KLOAK	-3.080	0	0	-3.080	-3.340	261	108,5
88-00	AFSKRIVNINGER	1.100	0	0	1.100	-3.108	4.207	-282,5
<b>85 - 88</b>	<b>ANDRE INDTÆGTER OG AFSKR.</b>	<b>-14.697</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-14.697</b>	<b>-16.575</b>	<b>1.878</b>	<b>112,8</b>

Qeqqata Kommunia har i årets første 11 mdr. haft indtægter fra renter, kapitalafkast, salg af fast ejendom, byggemodningsafgifter og afskrivninger for i alt 16,6 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 14,7 mio. kr. Det svarer til indtægter m.m. på 112,8 %.

Kapitalafkast på udlejningsboliger (konto 85-04) afregnes månedsvis bagud af INI for såvel Sisimiut som Maniitsoq.

Andre indtægter (konto 86-01) omfatter bl.a. de lovfæstede gebyrer, som kommunen kan opkræve i forbindelse med administration af omlægningssager vedr. boliglån.

Vedr. konto for salg af fast ejendom (86-02) er der indgået salgsaftale for B-1355 (tidligere



ungdomshuset ”Nutaraq). På overtagelsesdagen 1. okt. 2015 deponeres købesummen på 2,865 mio.kr. i BankNordik.

Merindtægt vedr. byggemodning skyldes bl.a. igangsættelse af nyt andelsboligprojekt på Akia.

Konto 88-00 har registreret en positiv saldo som følge af ØU-beslutningen fra møde 01/2015.

### **Forventet ultimo beholdning**

<b>Likvid beholdning primo 2015</b>	<b>42.955.000</b>
Driftsresultat iht. budget 2015	7.367.000
Statusforskydninger jf. budget 2015	-4.986.000
Andelsboliglån jf. årsberetning 2014	-12.600.000
Tillægsbevilling drift, jf. bilag	-67.095.000
<b>Samlet kasseforskydning</b>	<b>-77.314.000</b>
<b>Likvid beholdning ultimo 2015</b>	<b>-34.359.000</b>

De likvide aktiver vil falde fra 42,9 mio. kr. til -34,4 mio. kr. ved årets slutning. Denne udvikling bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2015, det budgetterede driftsresultat fra budget 2015, de godkendte statusforskydninger som følge af udbetalte boliglån samt de godkendte tillægsbevillinger i 2015, jf. specifikation vist i vedhæftet oversigt.

Det skal oplyses, at anlægsoverførslen i de seneste 4 år har ligget mellem 12 og 54 mio.kr. En tilsvarende overførsel på minimum 35 mio.kr. for 2015 og til 2016 med dertil likviditetseffekt.

Den gennemsnitlige kontante beholdning i november 2015 var 44 mio.kr.

### **Restancer**

De samlede restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunia er pr. 30.11.2015 i alt på 72,1 mio. kr., hvilket er en stigning på ca. 7,2 mio.kr. i forhold til samme tid sidste år.

I forhold til den senest fremlagte restanceoversigt er den samlede restance faldet med knap 3 mio.kr., hvilket bl.a. skyldes indbetalinger for diverse regninger Centralforvaltning og Teknik/Miljø samt byggemodning.

Med hensyn til tilgodehavende vedr. A-bidrag ydet som forskud er der her fortsat tale om en stigende tendens, og A-bidragstilgodehavende udgør nu i alt 53,2mio.kr.

### **Indstilling**

Det indstilles til økonomiudvalget,

**at** tage økonomirapporten til efterretning.

### **Afgørelse**

Økonomirapporten taget til efterretning.

### **Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunia på udvalgsniveau.
2. Restanceliste

### Punkt 03 Anlægsregnskaber, Sisimiut.

Journalnr. 06.03.03

#### Baggrund

Der er udarbejdet anlægsregnskaber over afsluttede anlægsopgaver for:  
Erhvervsvej Qinngunnguanut.  
Uafsluttede byggesager.  
Miljøaffaldstiltag.  
Miljøbehandlingshal og 2 modtagecontainere.

#### Regelgrundlag

For anlægsopgaver skal der udfærdiges anlægsregnskab. Anlægsregnskaber skal godkendes i Udvalget for Teknik & Miljø, Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen og revisionspåtegnes.

#### Faktiske forhold

Følgende 2 anlægsopgaver er afsluttede og ibrugtagne:  
Konto 72-96 Erhvervsvej Qinngunnguanut.  
Konto 70-53 Uafsluttede byggesager.  
Konto 76-42 10 Miljøaffaldstiltag.  
Konto 76-43-10 Miljøbehandlingshal og 2 modtagecontainere.

Konto betegnelse	Anlægsbevilling,	Anlægsudgifter	Afvigelse
Erhvervsvej Qinngunnguanut	26.372.000 Kr	23.361.259,25 Kr	+11,4%
Uafsluttede byggesager	1.179.000 Kr	763.964,54 Kr.	+35,2%
Miljøaffaldstiltag	1.000.000 Kr	1.000.000,00 Kr	0%
Miljøbehandlingshal og 2 modtagecontainere	578.003 Kr	580.000,00 Kr.	0%

Afvigelse regnet med fortegn, - = merforbrug, + = mindreforbrug.

#### Bæredygtige konsekvenser

Det er et krav fra revision at der udarbejdes anlægsregnskaber.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Regnskabs afslutning for revisionens efterfølgende godkendelse. Beløb til kloakreivering er en del af bloktilskudsaf-talen, så med anlægsregnskaberne dokumenteres, at kommunen har brugt Erhvervsvej Qinngunnguanut, Uafsluttede byggesager, Miljøaffaldstiltag og Miljøbehandlingshal og 2 modtagecontainere på opgaven.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger

#### Administrationens vurdering

Det vurderes, at anlægsregnskaberne er retvisende. Det skal bemærkes at tilsyn og byggeledelse for

Administrationens indstilling

Det indstilles til Teknik & Miljøudvalget, Økonomiudvalget samt Kommunalbestyrelsen,

- at godkende de 4 ovennævnte anlægsregnskaber.

Teknik & Miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 8. december 2015 godkendt indstillingen.

**Indstilling**

Teknik & Miljøudvalget indstiller til Økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse,

- at godkende de 4 ovennævnte anlægsregnskaber

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

1. Anlægsregnskab konto 72-96 Erhvervsvej Qinnunguanut
2. Anlægsregnskab konto 70-53 Uafsluttede Byggesager.
3. Anlægsregnskab konto 76-42-10 Miljøaffaldstiltag.
4. Anlægsregnskab konto 76-43-10 Miljøbehandlingshal og 2 modtagecontainere.

**Punkt 04 Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 41 Sisimiut**

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Budget for 2015 for konto 41 - børn- og unge området forventes at enkelte områder vil udvise merforbrug og enkelte områder udvise mindre forbrug i udgangen af året.

På den baggrund har familieområdet gennemgået alle kontoområder på konto 41 - børn- og unge området, og ud fra familieområdets forventninger til forbruget for resten af året, indstilles hermed forslag til budgetomplacering på konto 41 familie området i Sisimiut.

Regelgrundlag

I afsnit 3.3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunua fremgår det, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

Pr. 26. november 2015 er der 7 børn som er anbragt i familiepleje, 3 børn i Selvstyrets døgninstitutioner og 1 på privat døgninstitution.

Økonomiske og administrative konsekvenser

På børn- og unge området er der flere kontoområder hvor forbruget i udgangen af november måned udviser mindre forbrug, og enkelte områder hvor der udviser merforbrug, især takstbetalinger på Selvstyrets døgninstitutioner, hvor kontoen forventes at overskride med 873.000 kr. ved årets udgang. Men pengene kan tages ved budgetomplacering fra andre kontoområder på børn- og unge området, dog ikke det hele, hvorfor det resterende som ikke kan tages fra børn- og unge området kan tages fra plejehjemmets konto for månedslønnede.

Årsagen til merforbruget på takstbetalingerne til Selvstyrets døgninstitutioner, skyldes dels, at der har været fejlregninger under budget justeringen i sommers, og dels har børn- og unge området haft merudgifter på enkelte unge som var blevet anbragt i døgninstitution hen mod efteråret.

Til gengæld er der forventet mindre forbrug på takstbetalinger på private døgninstitutioner på - 250.000 kr. i årets udgang. Derudover forventes at lønninger til støttepersoner vil udvise mindre forbrug samt konto til plejevederlag, hvor det forventes mindre forbrug på ca. 400.000 kr., da flere børn er blevet hjemtaget og der pt. kun er 7 børn der er anbragt hos plejefamilier.

Overordnet ser budgetomplaceringen således ud:

Konto	Tekst	Bevilling	Tillæg	Ny bevilling
4101100111	Timeløn, støttepersoner	861	- 87	<b>774</b>
4102101602	Kost, tøj og lommepenge	450	- 137	<b>313</b>
4102101603	Tøj, hjemmehjælp	500	+ 39	<b>539</b>
4102103000	Familiepleje i Grønland	777	- 257	<b>520</b>
4105104200	Døgninstitutioner, Selvstyret	2.985	+ 873	<b>3.858</b>
4107104200	Døgninstitutioner, Private	1.966	- 250	<b>1.716</b>
4709100110	Månedsløn, plejehjem	9.240	- 181	<b>9.059</b>
	<b>I alt bevillingsbehov</b>	<b>16.779</b>	<b>0</b>	<b>16.779</b>

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Administrationens forslag til budgetomplacering er resultatet af det forventede forbrug efter gennemgang af konto 41. På den baggrund finder administrationen det nødvendigt med en budgettilpasning og budgetomplacering af de midler som ikke udnyttes optimal.

Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

**-at** familieområdet forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

**Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

**-at** familieområdets forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag:**

1. Forbrugsrapport konto 41 / børn- og unge området og konto 47 / plejehjemmet for november 2015.

## Punkt 05 Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 43 Sisimiut

Journalnr. 06.02.04

### Baggrund

Budget for 2015 vedr. ældreområdet, herunder konto 43 - førtidspensionsområdet forventes at enkelte kontoområder på konto 43 vil udvise merforbrug i udgangen af året.

På den baggrund har familieområdet gennemgået alle kontoområderne på konto 43 og andre konto områder i ældreområdet, og ud fra familieområdets forventninger til forbrug for resten af året, indstilles hermed forslag til budgetomplacering til at justere konto 43.

### Regelgrundlag

I afsnit 3.3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunium fremgår det, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

### Faktiske forhold

Det samlede merforbrug på konto 43 udgør 223.000 kr.

Der er i alt 195 førtidspensionister i Sisimiut og bygderne. Indenfor de sidste 1 - 2 måneder er der tilgang af 5 nye førtidspensionister, heraf 3 fra andre byer.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

For at opretholde kravet om der ikke må udlægge udgifter hvor der ingen er bevillinger på, har ældreområdet derfor set sig nødsaget til at fremkomme med et forslag, om at de konto områder på konto 43 kompenseres ved budgetomplacering fra de områder, hvor der er mindre bevillingsbehov.

Indenfor de sidste 1 - 2 måneder er der tilgang af 5 nye førtidspensionister, heraf 3 fra andre byer. Desuden har der for de seneste måneder tilgået nye førtidspensionister, som er bevilget med tilbagevirkende kraft, hvor der er enkelte som fik tilkendt førtidspension med 4 måneders tilbagevirkende kraft.

Det kan forsvares at de områder hvor midlerne er omplaceret, ikke vil belastes efter gennemgang af deres områder, heriblandt sammen med de respektive ledere.

Overordnet ser forslag til budgetomplacering således ud:

Konto	Tekst	Bevilling	Tillæg	Ny bevilling
4301103001	Grundbeløb før 1. januar 2002	6.249	- 46	<b>6.203</b>
4301103101	Børnetillæg	72	+ 21	<b>93</b>
43013102	Personlige tillæg	360	+ 27	<b>387</b>
4301108200	Tilskud fra Selvstyret	- 5.709	+ 23	<b>- 5.686</b>
4301403102	Personlige tillæg Sarfannguit	10	- 7	<b>3</b>
4302103101	Grundbeløb efter 1. Januar 2002	11.789	+ 208	<b>11.997</b>
4302103101	Børnetillæg	410	+ 47	<b>457</b>
4302103102	Personlige tillæg	87	+ 74	<b>161</b>
4302108200	Refusioner fra Selvstyret	- 6.137	- 130	<b>- 6.267</b>
4702400111	Hjemmehjælp Sarfannguit løn	223	- 102	<b>121</b>
4702500111	Hjemmehjælp Itilleq løn	74	- 30	<b>44</b>
4709100111	Plekehjemmet månedsløn	9.240	- 22	<b>9.218</b>
4709100131	Plekehjemmet overtid	291	- 31	<b>260</b>
4715101299	Andre omsorgsforanstaltninger	313	- 38	<b>275</b>
	<b>I alt bevillingsbehov</b>	<b>17.272</b>	<b>0</b>	<b>17.272</b>

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Administrationens forslag til budgetomplacering er resultatet af det forventede forbrug efter gennemgang af konto 43 og andre konto områder i ældreområdet. På den baggrund finder administrationen det nødvendigt med en budgettilpasning og budgetomplacering af de midler som ikke udnyttes optimal.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

**-at** familieområdet forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

#### **Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

**-at** familieområdets forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag:**

1. Forbrugsrapport konto 43 / førtidspension og konto 47 / ældreområdet for november 2015.



**Punkt 06 Ansøgning om budgetomplacering på familieområdet konto 45 / Offentlig hjælp, Sisimiut**

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Budget for 2015 for konto 43 - hjælps området forventes at flere konti vil udvise merforbrug og enkelte områder udvise mindre forbrug i udgangen af året.

På den baggrund har familieområdet gennemgået alle kontoområder på konto 45 - offentlig hjælp, og ud fra familieområdets forventninger til forbrug for resten af året, indstilles hermed forslag til budgetomplacering på konto 45 familie området i Sisimiut.

Regelgrundlag

I afsnit 3.3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunua fremgår det, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

I Sisimiut er der 249 personer der har fået udbetalt offentlig hjælp i november måned. Det forventes ikke at antallet bliver mindre, da arbejdsløsheden ikke har ændret sig drastisk det seneste måneder.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Budgettet til offentlig hjælp er tidligere blevet justeret 2 gange, første gang ifm. udmøntning af kommunens ekstra tillægsbevillinger på 9.000.000 kr. i januar måned 2015 og anden gang i sommeren 2015 i forbindelse med tillægsbevillingsansøgningerne.

2015 er præget af stor arbejdsløshed både af unge og voksne mennesker, og nogle håndværkere er også blevet ramt af arbejdsløsheden, men efter sommeren er arbejdsløsheden faldet lidt især efter mange unge blev optaget i forskellige uddannelsessteder. Det har dog været svært at komme tæt på de nøjagtige tal der skulle budgetteres med, da konto 45 dels kan være forudsigelig og hvorvidt arbejdsløsheden ville medføre trangssituationer hos familier, da det kan variere fra familie til familie afhængig af hvad enlige eller par med børn kan opnå af hjælp hver 14. dage eller pr. måned.

I november måned er der afholdt kursus som er arrangeret af AMK, hvorfor ca. 10 fra offentlig hjælps modtagere deltog i kurset med dagpenge, og på den måde er udgifterne til offentlig hjælp mindre. I december måned skal arrangeres tilsvarende kursus, hvor det forventes at samme antal deltager fra offentlig hjælps modtagere.

I bygderne er ydelserne til offentlig hjælp drastisk faldet ift. tidligere år, heraf skyldes fabrikken i Sarfannguit, som stadigvæk kører med produktion. I Kangerlussuaq er ydelserne også faldet drastisk, hvor der pt. kun er enkelte personer der får offentlig hjælp. I Itilleq har offentlig hjælp ikke ændret sig.

På konto 45 kan merforbruget ikke kompenseres fra samme konto på nær af bygderne, hvor offentlig i bygderne har været mindre end man ellers havde regnet med, hvorfor størstedelen af omplaceringen finder sted fra andre områder, herunder konto 47 - månedsløn på plejehjemmet. Dette kunne lade sig gøre fordi plejehjemmet ikke har udnyttet bevillingerne til månedsløn optimal pga. man har sparet 3 månedslønnedes løn i flere måneder.

Overordnet ser budgetomplaceringen således ud:

Konto	Tekst	Bevilling	Tillæg	Ny bevilling
4501103121	Behovsvurderet hjælp	50	+ 50	<b>100</b>
4501103131	Trangbestemt hjælp	6.900	+ 360	<b>7.260</b>
4501103136	Hjælp til El	560	- 55	<b>505</b>
4501103136	Huslejeregninger	5.000	+ 122	<b>5.122</b>
4501103161	Engangshjælp	560	+ 43	<b>603</b>
4501303131	Trangbestemt hjælp Kangerlussuaq	244	- 82	<b>162</b>
4501403161	Engangshjælp, Kangerlussuaq	48	- 17	<b>31</b>
4501403131	Trangbestemt hjælp Sarfannguit	514	- 106	<b>408</b>
4503303140	Begravelsesudgifter	0	+ 30	<b>30</b>
4709100110	Månedsløn plejehjemmet	9.240	345	<b>8.895</b>
	<b>I alt bevillingsbehov</b>	<b>23.116</b>	<b>+ 345</b>	<b>23.116</b>

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Administrationens forslag til budgetomplacering er resultatet af det forventede forbrug efter gennemgang af konto 45. På den baggrund finder administrationen det nødvendigt med en budgettilpasning og budgetomplacering af de midler som ikke udnyttes optimal.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

**-at** familieområdets forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

#### **Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

**-at** familieområdets forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

#### **Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag:**

1. Forbrugsrapport konto 45 / offentlig hjælp og konto 47 / plejehjemmet for november 2015.

## Punkt 07 Ansøgning om budgetomplacering på familieområdets konto 47 Sisimiut

Journalnr. 06.02.04

### Baggrund

Budget for 2015 vedr. ældreområdet, herunder konto 47 - alderspensionsområdet og konto takstbetalinger for plejepatienter ved sundhedsvæsenet forventes at enkelte af kontoområderne vil udvise merforbrug i udgangen af året.

På den baggrund har familieområdet gennemgået alle kontoområderne på konto 47 og andre konto områder i ældreområdet, og ud fra familieområdets forventninger til forbrug for resten af året, indstilles hermed forslag til budgetomplacering til at justere konto 47 med.

### Regelgrundlag

I afsnit 3.3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunua fremgår det, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

### Faktiske forhold

Det samlede merforbrug på konto 4701 alderspension udgør 122.000 kr. og på konto 4720 er der merforbrug på 29.000 kr. efter udmøntning af 581.000 kr. hvoraf 406.000 kr. tilgår konto 4720.

Den sidste måneds udbetaling af alderspension (december) 2015, er faldet til udbetaling i udgangen af november måned 2015, fordi alderspension udbetales forud.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

For at opretholde kravet om der ikke må udlægges udgifter hvor der ingen er bevillinger på, har ældreområdet derfor set sig nødsaget til at fremkomme med et forslag, om at de områder hvor der er bevillingsbehov kompenseres ved budgetomplacering fra de områder, hvor der er mindre bevillingsbehov.

Da alle pengene ikke kan findes på konto 47, er det sidste penge på 101.000 kr. tages fra konto 48, hjælpemidler for handicappede børn- og unge. Handicapområdet regner ikke med at bruge denne konto igen resten af året, da der ikke foreligger nogen ansøgninger på tiden. Derfor er det efter samråd mellem handicapområdet, ældreområdet og familiechefen, blevet enige om at penge til at lukke af på konto 4701 / alderspension tages fra handicapområdet.

De områder på konto 47 hvor der er bevillingsbehov, opstilles som nedenfor anført skema:

Konto	Tekst	Bevilling	Tillæg	Ny bevilling
4701103001	Grundbeløb alderspension	41.378	+ 237	<b>41.615</b>
4701103102	Personlige tillæg	621	+ 100	<b>721</b>
4701108200	Tilskud fra Selvstyret	- 38.101	- 201	<b>- 38.302</b>
4701403102	Personlige tillæg Itilleq	8	- 8	<b>1</b>
4720104200	Takstbetaling plejepatienter v. sygehuset	640	+ 29	<b>669</b>
4715100599	Udgifter ved handicappedes ferie	10	- 9	<b>1</b>
4715101599	Diverse udgifter (hjælpe midler ældre)	206	- 47	<b>159</b>
4815103101	Hjælpe midler Børn- og unge Handicapområdet	250	- 101	<b>149</b>
	<b>I alt bevillingsbehov</b>	<b>5.015</b>	<b>0</b>	<b>5.015</b>

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Administrationens forslag til budgetomplacering er resultatet af det forventede forbrug efter gennemgang af konto 47 og andre konto områder i ældreområdet. På den baggrund finder administrationen det nødvendigt med en budgettilpasning og budgetomplacering af de midler som ikke udnyttes optimal.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

**-at** familieområdets forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

#### **Indstilling**

Familieudvalget indstiller til økonomiudvalget at godkende,

**-at** familieområdets forslag til budgetomplacering fremsendes til økonomiudvalget med anbefaling af at familieområdets forslag til budget omplacering godkendes.

#### **Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag:**

1. Forbrugsrapport konto 4701 / alderspension, 4715 / Andre ældreanstaltninger og konto 4815 / hjælpemidler handicapområdet for november 2015.

**Punkt 08 Forslag til udmøntning af restbeløb på 581.000 kr. i f.m. kommunalbestyrelsens tillægsbevillinger på 9.000.000 kr. til konto 4 vedr. budget 2015.**

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Kommunalbestyrelsen har den 24. oktober 2014 besluttet at bevilge ekstra tillægsbevillinger på 9 mio. kr. til udmøntning på konto 4 for budget 2015. Tillægsbevillingerne blev fordelt og udmøntet mellem Maniitsoq og Sisimiut, men det konstateres at der stadigvæk resterer kr. 581.000,00 til udmøntning på konto 47 ældreområdet i Sisimiut.

Regelgrundlag

I afsnit 3.3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunian fremgår det, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

De resterende tillægsbevillinger på kr. 581.000 står på fælleskonto 47-09-00-12-00 Alderdomshjemmet.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Fra familieområdet skal det foreslås at pengene fordeles til følgende konto 47-15-10-16-99 og 47-20-00-42-00 henholdsvis med følgende beløb:

Konto 47-15-10-16-99 Buskort kr. 175.000

Konto 47-20-10-42-00 Takstbetalinger SHV kr. 406.000

**I alt kr. 581.000**

**Buskort**

I 2015 er 539 buskort udleveret til alders- og førtidspensionister efter 1. januar 2015 af 602 mulige. I løbet af 2015 er der 19 alderspensionister og førtidspensionister afgået ved døden og 5 som er flyttet til andre byer og i Danmark.

I 2015 er der udover 539 pensionister, tilgået 26 nye pensionister og 18 nye førtidspensionister som er bevilget buskort på de måneder hvor buskortene ville være gældende.

Regning for de 539 pensionister udgør kr. 711.530,00 og resten til 26 nye pensionister og 18 nye førtidspensionister udgør kr. 51.790,00.

Da der kun er afsat kr. 588.000,00 er konto 47-15-10-16-99 / buskort overskredet med kr. 175.000,00. Det vil derfor være på sin plads at merforbruget tages fra fælleskontoen konto 47-09-00-12-00 Alderdomshjemmet, da alderdomshjemmet (plejehjemmet) allerede har fået bevilget tillægsbevilling i 2015, og de resterende 581.000 som endnu ikke er udmøntet derfor ikke kan tilgå alderdomshjemmet.

**Takstbetalinger SHV**

I efteråret er mange pensionister blevet indlagt på sygehuset pga. alvorlig sygdom og som senere blev registreret som plejepatienter. I en periode er der 4 plejepatienter indlagt på samme tidspunkt. Da familieområdet lavede tillægsbevillingsansøgningerne tidligt i efteråret, er der kun registreret 1 plejepatient, hvorfor det ikke har været muligt og søge mere end de penge der skulle bruges til resten af året. Derfor blev konto 47-20-10-42-00 overskredet, hvor overskridelsen pr. 26. november 2015 udgør 435.000 kr. Men det er højest sandsynligt at der snart registreres 1 plejepatient igen,

men det er endnu for tidligt at udtale sig om det.

Det anbefales derfor at de resterende beløb af de 581.000 kr. omplaceres til konto for plejepatienter for at kontoen ikke skal belastes yderligere. Det resterende beløb efter omplacering af 175.000 kr. udgør kr. 406.000. Selvom forannævnte beløb omplaceres til konto 4720 plejepatienter, er der stadigvæk et overforbrug på 29.000 kr. på konto 4720, men denne vil søges på en særskilt ansøgning om budgetomplaceringer for enkelte områder under konto 4 / Familieområdet.

Overordnet ser forslaget til omplacering sådan ud:

Konto	Tekst	Bevilling	Tillæg	Ny bevilling
4709001200	Fælles konto Alderdomshjem	581	- 581	0
4715101699	Buskort	588	+ 175	763
4720104200	Takstbetalinger, plejepatienter	640	+ 406	1.046
	<b>I alt bevillingsbehov</b>	<b>1.809</b>	<b>0</b>	<b>1.809</b>

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Administrationens forslag til udmøntning af de resterende tillægsbevillinger på 581.000,00 kr., er resultatet af det forventede forbrug efter gennemgang af konti sammenholdt gennemgang af de områder hvor der størst er behov for budgetjustering indenfor konto 47 / ældreområdet.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

-at forslag til udmøntning af de ekstra tillægsbevillinger på kr. 581.000 kr. fremsendes til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen med anbefaling af at familieområdets forslag godkendes.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

#### **Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

-at forslag til udmøntning af de ekstra tillægsbevillinger på kr. 581.000 kr. fremsendes til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen med anbefaling af at familieområdets forslag godkendes.

#### **Afgørelse**

Indstilling godkendt



**Bilag**

1. Forbrugsoversigt på konto 470910 / plejehjemmet, konto 471510 / Andre omsorgsforanstaltninger og konto 472010 / takstbetalinger SHV

**Punkt 09      Ansøgning om neutral budgetomplacering konto 41 i Område for Familie, Maniitsoq**

*Journalnr. 06.02.04*

Baggrund

Konto 41 – Hjælpeforanstaltninger for børn, på baggrund af økonomirapport for oktober er det nødvendigt at lave budgetjustering indenfor konto 41.

Området for Familie indstiller, at der foretages neutral budgetomplacering under konto 41.

Regelgrundlag

Kommunalbestyrelsen har afgørelsesbemyndigelse i henhold til afsnit 3.3 under kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

Konto	Kontonavn	Bevillinger 2015	Tillæg	Ny bevilling
40-01-20-31-00	Dagforanstaltninger for børn og unge	50	100	150
I alt		<b>50</b>	<b>100</b>	<b>150</b>
41-01-20-01-11	Honorar til tilsynsværger	100	110	210
Katillugit		<b>100</b>	<b>110</b>	<b>210</b>
41-02-20-12-00	Rejseudgifter ifm. Anbringelse	90	300	390
41-02-20-30-00	Plejevederlag	1.327	130	1.457
Katillugit		<b>1.417</b>	<b>430</b>	<b>1.847</b>
41-07-20-42-00	Takstbetaling for døgninstitutioner/Private	5.281	-640	4.641
Katillugit		<b>5.281</b>	<b>-640</b>	<b>4.641</b>
Katillugit	Konto 41	<b>6.848</b>	<b>0</b>	<b>6.848</b>

Faktiske forhold

Der er behov for budgetjustering for konto 41 for resten af året. Grundet er, at 2 børn der er anbragt på døgninstitution har behov for at være i daginstitution. Der forventes merforbrug for støtteordninger for børn og unge for resten af året. Der er omposteret rejseudgifter i forbindelse med anbringelse til respektive konto, hvor budgettet har behov for at blive justeret. Der er merbehov for dækning af udgifter til plejevederlag. Merudgifterne søges dækket ved omplacere fra private døgninstitutioner hvor 2 unge er hjemgivet, der er mindre forbrug for resten af året.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Under gennemgang af konto 41 hjælpeforanstaltninger for børn og unge, er der behov for budgetomplacering 2015 i henhold til forbrugsforventninger for resten af året, med tilhørende dagforanstaltninger for børn og unge samt bevillinger for Området for Familie.

#### Administrationens vurdering

Området for Families ansøgning om budget neutral omplacering er resultatet af forventet forbrug til resten af året efter gennemgang af alle underkontoer under konto 41. På baggrund af dette, mener Området for Familie, at der er behov for budgettilpasning af bevillingerne.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

**-at** merudgifter for børn og unge dækkes ved budgetomplacering i konto 41. Det indstilles at Familieudvalget godkender og videresender til godkendelse hos Økonomiudvalget.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

#### **Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

**-at** merudgifter for børn og unge dækkes ved budgetomplacering i konto 41. Det indstilles at Familieudvalget godkender og videresender til godkendelse hos Økonomiudvalget.

#### **Afgørelse**

Indstilling godkendt

#### **Bilag**

1. Balance 41

## Punkt 10 Ansøgning om budgetneutral omplacering af konti 45 under offentlig hjælp i Maniitsoq

Journalnr. 06.02.04

### Baggrund

Konto 45 - offentlig hjælp er ikke retvisende i forhold til faktiske udgifter med udgangspunkt af oktober måneds økonomirapport samt familieområdets forventninger til resten af året.

Som det fremgår af månedsrapporten forelagt familieudvalget forventes merforbrug i konto for éngangshjælp, konto 45-03-20-31-61, dette skyldes at der i administrationen er overset allerede godkendt hjælp til huslejerestancer.

På den baggrund har forvaltningen gennemgået alle kontoområder for konto 45 - offentlig hjælp, og ud fra familieområdets forventninger til forbruget for resten af året, indstilles hermed forslag til budgetomplacering indenfor familie området i Maniitsoq.

### Regelgrundlag

I afsnit 3.3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia fremgår det, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Konto 45 - offentlig hjælp i Maniitsoq og bygderne  
Offentlig hjælp Maniitsoq

Konto	Kontonavn	Budget 2015	Tillæg	Ny bevilling
45-01-20-30-37	Trangsvurderet hjælp (Art 9210)	2.752	-207	2.545
45-01-20-31-61	Eengangshjælp (Art 9260)	150	200	350
45-01-80-30-36	Trangsvurderet hjælp, husleje (Art 96)	8	5	13
45-03-80-31-61	Eengangshjælp (Art 9290)	15	2	17
<b>Ialt</b>		<b>2.925</b>	<b>0</b>	<b>2.925</b>

### Faktiske forhold

Der forventes et mindre forbrug på trangsvurderet hjælp, dette skyldes at ledigheden i perioder har været færre end forventet. Der er merforbrug på eengangshjælp, dette skyldes at der er overset godkendte éngangshjælp til restancer og at den ikke var blevet bogført på daværende tidspunkt.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ved gennemgang af konto 45 - offentlig hjælp, forventes et merforbrug på eengangshjælp og der forventes mindre forbrug på trangsvurderet hjælp, Området for Familie finder det nødvendigt at der skal foretages budgetjustering på de områder hvor der er bevillingsbehov.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer ved gennemgang af konto 45 at det er nødvendigt med en budgettilpasning indenfor offentlig hjælps konti. På den baggrund finder administrationen at det er nødvendigt med en budgettilpasning.

Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

-at budgetneutral omplacering i konto 45 godkendes

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

**Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

-at budgetneutral omplacering i konto 45 godkendes

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

1. Balance konto 45

**Punkt 11 Ansøgning om budget omplacering fra konto 45 offentlig hjælp til konto 46 Andre sociale ydelser.**

Journalnr.06.02.04

Baggrund

Konto 46 – andre sociale ydelser, på baggrund af forbrug til dags dato, økonomirapport for oktober og forbrugsforventninger til resten af året, er bevillinger ikke hensigtsmæssige.

På denne baggrund indstiller Området for Familie, at der foretages budgetjustering under konto 46 – barsels dagpenge, med tilhørende tilskud fra Selvstyret til resten af året udgiften dækkes af offentlig hjælp konto 45.

Regelgrundlag

Kommunalbestyrelsen har afgørelsesbemyndigelse i henhold til afsnit 3.3 under kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

Konto	Konto navn	Budget 2015	Tillæg	Ny bevilling
45-01-60-30-37	Trangs vurderet hjælp (Art 9220)	354	-138	216
46-01-20-30-00	Dagpenge ved barsel (Art 9090)	1.520	-140	1.380
46-01-20-82-00	Tilskud fra Grønlands Selvstyre/barsel	-1.520	278	-1.242
<b>Katillugit</b>		<b>354</b>	<b>0</b>	<b>354</b>

Faktiske forhold

Området for Familie gennemgik kontiene og på denne baggrund blev det konstateret, at budgettet ikke er retvisende budgetterede udgifter er ved fejl blevet omplaceret til tilskud og udgiften søges dækket af offentlig hjælp konto 4501603037. Der forventes mindre forbrug for resten af året for konto for offentlig hjælp i Kangaamiut 4501603037.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er ved tidligere fejlagtigt budgetomplaceret alle udgifter til dagpenge ved barsel, og der er ikke dækning af udgifter på kontoen derfor søges omplacering fra midler for offentlig hjælp hvor der forventes mindre forbrug.

Administrationens vurdering

Under tidligere budget tilretning er der omplaceret alle tilskuddene fra Selvstyret, hvorfor det er nødvendigt at tilrette kontoen og omkostningerne dækkes via offentlig hjælp konto 4501603037 hvor der forventes mindre forbrug, da denne ses at have overskud til dækning af udgiften på kr. 138.000.

Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

-**at** omplacere kr. 138.000 fra offentlig hjælp konto 4501603037 til konto 46 dagpenge ved barsel og dertil hørende tilskud fra Selvstyret godkendes og videresendes til godkendelse hos Økonomiudvalget.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

**Indstilling**

Familieudvalgets indstiller til økonomiudvalgets at godkende,

-**at** omplacere kr. 138.000 fra offentlig hjælp konto 4501603037 til konto 46 dagpenge ved barsel og dertil hørende tilskud fra Selvstyret godkendes og videresendes til godkendelse hos Økonomiudvalget.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

1. Balance konto 45 samt balance 46

**Punkt 12 Ansøgning om budgetneutral omplacering af konti 48 under handicapområdet i Maniitsoq**

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

Forbruget i konto 48 – udgifter til handicapområdet viser i månedsrapport for oktober, at der for resten af året er ikke retvisende i forhold til forventet forbrug.

På grund af det, anbefaler Området for familie, at der laves en budgetneutral omplacering for konto 48 – udgifter til handicapområdet sammen med beregninger for resten af året.

Regelgrundlag

Kommunalbestyrelsen har afgørelsesbemyndigelse i henhold til afsnit 3.3 under kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunua.

Konto	Kontonavn	Budget 2015	Tillæg	Ny bevilling
48-00-20-05-00	Personaleomkostninger	491	-450	41
48-01-20-30-02	Tabt arbejdsfortjeneste (Art 0691)	217	-168	49
48-02-20-01-31	Overtid, timeløn	0	20	20
48-02-20-05-04	Kursusudgifter/Afgifter	0	6	6
48-02-20-05-06	Sygedagpenge, SIK	0	5	5
48-02-20-30-02	Tabt arbejdsfortjeneste (Art 0694)	284	-41	243
48-02-20-31-02	Personlig tillæg (Art 9560)	675	41	716
48-03-20-01-31	Overtid, timeløn	119	20	139
48-03-20-05-06	Sygedagpenge, SIK	0	20	20
48-03-20-16-00	Forplejning	427	-300	127
48-03-20-21-50	Øvrige driftmidler	1.008	-200	808
48-03-20-22-00	Reparationsudgifter	38	70	108
48-03-20-31-02	Personlig tillæg (Art 0697)	201	49	250
48-03-20-71-00	Lejeindtægter	-655	265	-390
48-03-20-79-00	Betaling for kost	-420	380	-40
48-05-20-10-00	Kontorholdsudgifter	10	5	15
48-05-20-12-00	Fremmede tjenesteydelser	15	5	20
48-05-20-20-00	Anskaffelse af materiel og inventar	5	5	10
48-05-20-21-50	Øvrige driftmidler	0	55	55
48-05-20-22-00	Reparation og vedligeholdelse	20	35	55
48-17-20-12-00	Besøgsrejser	35	43	78
48-18-20-01-11	Timeløn	0	130	130
48-18-20-01-31	Overtid, timeløn	0	5	5
<b>Katillugit</b>		<b>2.470</b>	<b>0</b>	<b>2.470</b>



### Faktiske forhold

Området for familie har undersøgt konti under handicapforsorg, og derved kan se at forventede udgifter i konto 48 ikke er retvisende for en del konti, derfor ansøges der om budgetneutral omplacering inden for konto 48.

Der forventes mindre forbrug på afholdelse af kurser for personalet under handicapområdet i år, og først forventes planlagt efter nytår, deslige er der mindre forbrug på tabt arbejdsfortjeneste. Der er færre beboere på boenheder hvorfor budgettet er blevet reduceret.

Med hensyn til aflastning, er forbruget højere end før da familierne er begyndt at udnytte muligheden efter behov.

Der laves dækning af tabte timer, da der var fejl med lønninger fra en forkert konto, da der er ved en fejl foretaget betalinger fra konto for børn af en sagsbehandler.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

I forhold til konto 48 er der sket ændringer som påvirker budgettet for resten af året, for at undgå budgetoverskridelse er det nødvendigt med omplacering.

### Administrationens vurdering

I konto 48 er der sket ændringer på det baggrund er det nødvendigt med budgetjustering som vil gælde for resten af året.

### Administrationens indstilling

Det indstilles til godkendelse;

-at godkende budgetneutrale omplaceringer i konto 48 i Området for Familie Maniitsoq og videresende til godkendelse hos Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 10. december 2015 godkendt administrationens indstilling

### **Indstilling**

Familieudvalget indstiller til økonomiudvalget at godkende,

-at godkende budgetneutrale omplaceringer i konto 48 i Området for Familie Maniitsoq og videresende til godkendelse hos Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

### **Afgørelse**

Indstilling godkendt. Sagen skal ikke videre til kommunalbestyrelsen.

### **Bilag**

1. Balance 48

**Punkt 13 Ansøgning om omplaceringer for konto 11**

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Der er opstået behov for justeringer af bevillinger inden for kontoområde 11 (Den kommunale forvaltning). Justeringerne kan gennemføres ved omplaceringer inden for den givne bevilling til konto 11.

Regelgrundlag

Kasse- og Regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

Faktiske forhold

Der er etableret særskilt konto 11-00-04 for Borgerservice, hvortil der er behov for bevillinger. I forbindelse med usikkerhed omkring kontering og tekstforståelse på enkelte konti bliver der fejlagtigt bogført på konti uden bevilling eller med begrænset bevilling. Det gælder f.eks. for personaleomkostninger som personaleudskiftning og vakantbolig. Disse fejl vil omplaceringsopgaven tage højde for.

Der er overskydende midler til omplaceringensopgaven bl.a. fra konto 11-00-01-01-10 (Månedsløn).

De ledige midler fra konto for fælles kursusudgifter skyldes at aftalen med kursusudbyder først blev etableret forud for sommerferien.

Nedenfor er vist en skematisk oversigt som viser, for hvilke konti der nu foreligger forslag til bevillingsmæssige korrektioner / omplaceringer.

Det gælder for følgende:

**Budget 2015 – Omplaceringer konto 11.**

Kontonummer	Kontonavn	Bevilling	Omplac.	Ny bevilling
11-00-04-01-09	Månedsløn-forud	0	430	430
11-00-04-01-10	Månedsløn	0	1.545	1.545
11-00-04-01-11	Timeløn	0	15	15
11-00-04-79-04	Indtægter fra retten	0	-5	-5
11-00-01-01-10	Månedsløn	13.278	-800	12.478
11-00-10-10-05	Faglitteratur	178	-100	78
11-00-10-10-06	Annoncer	902	-200	702
11-00-10-20-99	Øvrige anskaffelser	419	-100	319
11-00-10-82-01	Refusioner fra Selvstyret	0	-250	-250
11-00-19-05-03	Personaleudskiftning	933	-400	533
11-00-00-79-01	Bopælsattest	-43	-40	-83
11-00-00-79-30	Administrationsgebyr, boligområdet	0	-33	-33
11-00-02-79-04	Indtægter fra retten	0	-10	-10
10-02-00-05-04	Kursusudgifter/afgifter	99	-52	47
11-00-06-12-00	Fremmede tjenesteydelser	640	-600	40

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 10/2015, den 15. december 2015**

11-00-06-12-02	Advokat og revisionsbistand	738	500	1.238
11-00-06-12-07	Gebyrer og bankservice	49	300	349
11-00-06-12-09	Konsulentbistand	261	-200	61
11-00-19-05-99	Diverse personaleudgifter	38	150	188
11-00-19-06-01	Diverse udgifter, godtgørelser	6	275	281
11-00-03-05-04	Kursusudgifter	717	-475	242
11-00-20-05-02	Ferieafholdelse	0	40	40
11-00-20-05-04	Kursusudgifter	0	125	125
11-00-20-10-10	Kontorholdsudgifter	0	10	10
11-00-30-06-01	Diverse udgifter, godtgørelser	0	150	150
11-00-30-12-05	Rengøringselskab/reno/skorstensf.	0	50	50
11-00-30-22-02	Reparation, vedligehold Auto	0	60	60
11-00-30-01-10	Månedsløn	2.146	-385	1.761
	<b>I alt</b>	<b>20.361</b>	<b>0</b>	<b>20.361</b>

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Bæredygtighedskonsekvenser

Ingen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Budgetomplaceringerne er udgiftsneutrale, idet de vil blive finansieret fra andre konti indenfor den kommunale forvaltning.

Administrationens bemærkninger

Administrationen anbefaler omplaceringen, hvorved bevillinger igen bringes i overensstemmelse med det faktiske forbrug.

**Indstilling**

Det indstilles at økonomiudvalget godkender,

**-at** omkostningsneutrale omplaceringer for konto 11 gennemføres.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

Ingen

**Punkt 14 Ansøgning om omplaceringer for konto 12**

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Der er opstået behov for justeringer af bevillinger inden for kontoområde 12 (Kantinedrift). Justeringerne kan gennemføres ved omplaceringer inden for de givne bevillinger til konto 1.

Regelgrundlag

Kasse- og Regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunua.

Faktiske forhold

Der er nu gennemført og afsluttet en privatiseringsproces for kantinerne i Maniitsoq og Sisimiut. Som en konsekvens heraf er der behov for en justering af bevillingerne. For Sisimiut drejer det sig om en pristalsreguleret forpagtningsydelse samt Boligselskabet INI's driftsandel. For Maniitsoq skal der for 2 mdr. i 2015 og fremover alene afsættes midler til betaling af forpagtningsydelse til "Taquassat".

Der er overskydende midler til kantineomplaceringen fra konto 11-00-01-01-10 (Månedsløn).

Nedenfor er vist en skematisk oversigt, som viser for hvilke konti, der nu foreligger forslag til bevillingsmæssige korrektioner / omplaceringer.

Det gælder for følgende:

**Budget 2015 – Omplaceringer konto 12.**

Kontonummer	Kontonavn	Bevilling	Omplac.	Ny bevilling
12-01-10-12-00	Kantinedrift	295	-295	0
12-01-10-12-01	Kantina v/Paninguak' Olsen	0	*)586	586
12-01-10-79-03	INI's andel af kantinedrift	0	-230	-230
12-01-20-01-10	Månedsløn	0	461	461
12-01-20-01-11	Timeløn	0	121	121
12-01-20-12-01 (ny)	Taquassat v/Luisa Lange Lyberth	0	74	74
12-01-20-16-01	Fødevarer og drikkevarer	0	262	262
12-01-20-20-00	Anskaffelse af køkkengrej m.v.	0	10	10
12-01-20-79-00	Salgsindtægter	0	-193	-193
12-01-20-79-01	Salgsindtægter i f.m. møder	0	-45	-45
11-00-01-01-10	Månedsløn	12.478	-751	11.727
	<b>I alt</b>	<b>12.773</b>	<b>0</b>	<b>12.773</b>

\*) incl. pristalsregulering for 2014 og 2015

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Bæredygtighedskonsekvenser

Ingen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Budgetomplaceringerne er udgiftsneutrale, idet de vil blive finansieret fra anden konto indenfor den kommunale administration.

Administrationens bemærkninger

Administrationen anbefaler omplaceringen, hvorved bevillinger igen bringes i overensstemmelse med det faktiske forbrug.

**Indstilling**

Det indstilles at økonomiudvalget godkender,

**-at** omkostningsneutrale omplaceringer for konto 12 gennemføres.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

Ingen

**Punkt 15 Ansøgning om omplaceringer for konto 37**

Journalnr. 06.02.04

Baggrund

Der er opstået behov for justeringer af bevillinger inden for kontoområde 37 (Kommunale Erhvervs-arrangementer). Justeringerne kan gennemføres ved omplaceringer inden for den givne bevilling til konto 37.

Regelgrundlag

Kasse- og Regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

Faktiske forhold

Arctic Circle Business har ansøgt – og fået godkendt tilskud til ekstraordinære aktiviteter som f.eks. ”Fam-Trip-2015” og ”Vandring i Præstefjeldet”. Der er udført terrænreguleringer og anskaffelse af ny pontonbro i Sarfannguit. I Itilleq er der udført maler- og murerarbejde på skolen (B-121).

Nedenfor er vist en skematisk oversigt som viser, for hvilke konti der nu foreligger forslag til bevillingsmæssige korrektioner / omplaceringer.

Det gælder for følgende:

**Budget 2015 – Omplaceringer konto 37.**

Kontonummer	Kontonavn	Bevilling	Omplac.	Ny bevilling
37-01-00-35-01	Tilskud til Qeqqata Kommunia	1.768	80	1.848
37-01-12-12-06	Annoncer	218	-60	158
37-01-12-12-09	Konsulentbistand	304	-290	14
37-01-49-35-01	Bro og terrænregulering	0	165	165
37-01-49-35-02	Pontonbro	50	30	80
37-01-49-35-03	Terrænregulering til fodboldbane	50	-50	0
37-01-59-35-01	Renovering af bro	0	50	50
37-01-59-35-02	Renovering af pontonbroer	0	50	50
37-01-59-35-04	Renovering af gangbro til B64	50	-50	0
37-01-59-35-05	B64 hus isolering af overetage og fyr	100	25	125
37-01-69-35-01	Reparationer af trapper mv.	0	85	85
37-01-69-35-02	Udskiftning af pontonbroer	50	15	65
37-01-69-35-07	Oprydning på havbund	50	-50	0
37-01-69-35-09	Istandsættelse af heliport	50	-50	0
37-01-69-35-10	Erhvervsseminar i Kangaamiut	0	50	50
	<b>I alt</b>	<b>2.690</b>	<b>0</b>	<b>2.690</b>

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Bæredygtighedskonsekvenser

Ingen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Budgetomplaceringerne er udgiftsneutrale, idet de vil blive finansieret fra andre konti indenfor de kommunale erhvervsengagementer.

Administrationens bemærkninger

Administrationen anbefaler omplaceringen, hvorved bevillinger igen bringes i overensstemmelse med det faktiske forbrug.

**Indstilling**

Det indstilles at økonomiudvalget godkender,

**-at** omkostningsneutrale omplaceringer for konto 37 gennemføres.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

Ingen

## Punkt 16 Henvendelse fra beredskabsmandskabet i Kangaamiut.

Journal nr. 85.04.07

### Baggrund

Beredskabsmandskabet i Kangaamiut har i en fælles skrivelse af 23. oktober 2015 lagt op til at fratæde deres virke.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 14 af 26. maj 2010 om redningsberedskabet i Grønland og om brand og eksplosionsforebyggende foranstaltninger

Inatsisartutlov nr. 14 af 3. december 2012 om ændring af Inatsisartutlov om redningsberedskabet i Grønland og om brand- og eksplosionsforebyggende foranstaltninger.

Grønlands Hjemmestyrets Cirkulære nr. 1 af 1. april 1994 om standardudrykning og mandskabsnormering

Teknik- og miljøudvalget er ansvarlig for beredskabsområdet i Qeqqata Kommunia.

### Faktiske forhold

Beredskabsmandskabet gør i fælles skrivelse af 23. oktober 2015 opmærksom på deres utilfredshed med 4 forhold:

1. Beredskabsmaterielet (køretøjet) i Kangaamiut
2. Manglende uddannelse af røgdykkere
3. Manglende uddannelse af pumpepassere og chauffører
4. Sikkerhedsuddannelse generelt i Qeqqata Kommunia / Grønland

Ift. punkt 1 besluttede beredskabskommissionen på sit møde d. 12. maj 2015, at indhente den nationale beredskabskommissions bemærkninger til det forskelligartede niveau som landets bygder har med hensyn til mandskabs og materiel. Kommuneqarfik Sermersooqs bygder synes at have et højere niveau end resten af landet. Beredskabschefen har rykket beredskabskommissionen for svar.

Ift. punkt 2 viser mandskabsoversigten for Kangaamiut, at der er for få røgdykkere. I henhold til cirkulæren om mandskabsnormering skulle der være 10 uddannede røgdykkere og der er i dag 0 uddannede røgdykkere i Kangaamiut. Derudover mangler 4 Grunduddannelse Indsats. Endelig mangler vi at uddanne formanden og 2 beredskabsmestre som holdledere. Der forventes afholdt røgdykkerkursus og holdlederkursus i 2016 gennem Den Grønlandske Brandskole, hvor Kangaamiut bør have et antal deltagere med, som Den Grønlandske Brandskole giver plads til.

Ift. punkt 3 viser mandskabsoversigten for Kangaamiut, at der er for få chauffører med stort køretøj (1) samt 4 ikke uddannede pumpepassere. Der planlægges køreskole i Maniitsoq samt 24 timers pumpepasserkursus, ligeledes i Maniitsoq i 2016

Ift. punkt 4 synes der ikke umiddelbart problemer med sikkerhedsuddannelsen i Qeqqata Kommunia / Grønland, men behov for at opdatere Cirkulæret vedr. standardudrykning og mandskabsnormering fra 1994.

### Bæredygtige konsekvenser

Ingen.



### Økonomiske og administrative konsekvenser

Anskaffelse af en nyt køretøj til beredskabet i Kangaamiut er en betydelig udgift, der vil beløbe sig til over 1 mio. kr. ved køb af en brandkøretøj af typen Mercedes Sprinter opbygget som brandkøretøj

### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at den nationale beredskabskommission bør få udmeldt niveauet for beredskabsmandskab, -køretøjer og -uddannelse i bygderne. Det er administrationens vurdering, at Kangaamiut bør få tilmeldt flere deltagere til de generelle kurser på beredskabsområdet gennem Den Grønlandske Brandskole.

### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Teknik- og Miljøudvalgets godkendelse  
**-at** orienteringen tages til efterretning

### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget har på sit møde den 10. november 2015 godkendt indstillingen.

### Teknik- og Miljøudvalgets indstilling

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til økonomiudvalgets godkendelse

**-at** orienteringen tages til efterretning

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har på sit møde den 17. november godkendt indstillingen

### Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen udsatte dagsordenspunktet da indstilling til økonomiudvalget fra Teknik og Miljøudvalget var forkert.

### **Den videre sagsbehandling.**

Den rette indstilling er:

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 10. november 2015 besluttet at man hurtigst muligt udskifter køretøjet, og videresende sagen til Økonomiudvalget.

### **Indstilling**

Teknik og Miljøudvalg indstiller til Økonomiudvalget at godkende at man hurtigst muligt udskifter køretøjet.

### **Afgørelse**

Indstilling godkendt

### **Bilag**

1. Referat af Beredskabskommissionens punkt 5 af 12. marts 2015.
2. Brev fra beredskabsmandskabet i Kangaamiut af 23. oktober 2015
3. Referat af Kommunalbestyrelsens møde den 26. november 2015

**Punkt 17 Budget 2016 og overslagsårene**

*Journal nr. 06.01.01*

Qeqqata kommunalbestyrelse har godkendt budget 2016 og overslagsårene 2017-2019. I forbindelse med 1. behandlingen blev det godkendt, at fagudvalgene indenfor deres egne rammer skal prioritere følgende:

1. Økonomiudvalget: Erstatnings (el) biler til administrationen

Fagudvalgene bedes opstarte planlægningen af tiltagene og eventuelt indarbejde de økonomiske konsekvenser med en budgetomplaceringssag til økonomiudvalgets møde i februar måned.

**Indstilling**

Det indstilles at Økonomiudvalget planlægger tiltag og indarbejder de økonomiske konsekvenser med en budgetomplaceringssag til mødet i februar.

**Afgørelse**

Indstilling godkendt

**Bilag**

1. Brev fra borgmester og kommunaldirektør

**Punkt 18 Forslag til dagsorden - Tillæggsforslag til Forretningsordenen for Kommunalbestyrelsen i Qeqqata Kommunia**

Journalnr. 01.00.03

Kommunalbestyrelsesmedlem Agathe Fontain, Inuit Ataqatigiit har pr. e-mail den 1. oktober 2015 kommet med følgende forslag:

I henhold til § 15 i Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse, skal en stedfortræder indkaldes til deltagelse i mødet, når medlemmet er forhindret i at deltage i et møde.

I forretningsordenen for Qeqqata Kommunia står der dog ikke tydeligt, hvorledes indkaldelse af stedfortrædere skal foregå afhængig af, hvor kommunalbestyrelsesmødet skal afholdes.

Som følge heraf er det blevet Inuit Ataqatigiits erfaring at blive bedt om at indkalde en stedfortræder, der skulle deltage via videokonference fra Sisimiut, selvom kommunalbestyrelsen skulle samles i Maniitsoq. Efter stædigt mailkorrespondance med borgmesteren blev det muligt for os, at indkalde en stedfortræder til Maniitsoq, da vi eftersigende ikke kunne blive ved med at diskutere.

Inuit Ataqatigiit mener, at dette forhold ikke er på sin plads, ligesom det ikke udviser respekt for arbejdet som politiker. Som følge af kommunesammenlægningen bliver visse kommunalbestyrelsesmøder afholdt i den anden by, og en indkaldt stedfortræder har samme rettigheder som den øvrige kommunalbestyrelse.

På denne baggrund foreslår vi, at der i forretningsordenen tilføjes følgende:

1: at en stedfortræder, der bliver indkaldt til mødet, indkaldes til mødet med samme princip som den øvrige kommunalbestyrelse

2: såfremt der er forhold, man bør være bekendt med til et møde efter afholdelse af seminarer, som budgetseminar, kan stedfortræderen indkaldes til seminaret

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 210 om den kommunale styrelse (styrelsesloven)

*”§ 15.stk.1 Når et medlem vil være forhindret i at deltage i et møde i kommunalbestyrelsen på grund af sygdom, graviditet, barsel, adoption, varetagelse af andet offentligt hverv, forretninger eller lignende, kan de medlemmer, der er valgt på det forhindrede medlems kandidatliste, herunder enkeltkandidater, kræve stedfortræderen indkaldt til deltagelse i mødet..”*

*”§ 11. Stk. 2. Et medlem kan deltage i mødet ved telefon- eller videokonference samt telefax, når medlemmet opfylder betingelserne i § 15, stk. 1 og der ville kunne indkaldes stedfortræder.*

*Stk. 3. Kommunalbestyrelsen kan i forretningsordenen bestemme, at møder kan afholdes som telefon- eller videokonference samt ved telefax og at også andre kommunikationsteknologier kan anvendes.”*

I henhold til vejledning til styrelsesloven ved fravær til et enkelt møde, er der ingen krav om, at stedfortræderen indkaldes, og hvordan processen er ved indkaldelsen. Indkaldelsen af stedfortræder

sker kun, hvis der fremsættes begæring om det. Den pågældende kandidatliste som har valgt medlemmet, har ret til at begære stedfortræder indkaldt. Ved lovlig fravær anses de tilfælde der er nævnt i § 15. stk. 1. det vil sige fravær på grund af sygdom, graviditet, barsel, adoption, varetagelse af andet offentligt hverv, forretninger eller lignende.

Når et medlem forventer at måtte udtræde af kommunalbestyrelsen i mere end 2 måneder skal pågældende sende en skriftlig begæring borgmesteren. Denne begæring skal fremsendes snarest når medlemmet forudser behovet. Efterfølgende kan borgmesteren indkalde stedfortræderen

#### Faktiske forhold

Kommunalbestyrelsen holder 7 møder om året hvoraf 3 holdes som fysiske møder. I forbindelse med fysiske møder arrangeres der konferencer og seminarer om aktuelle og relevante tiltag der er i gang i kommunen, således at kommunalbestyrelsen få viden og indsigt i sager der senere vil blive besluttet i kommunalbestyrelsen. Møderne er typiske 1½ - 2 dage ekskl. kommunalbestyrelsesmødet.

Ved møder via videokonference er der typisk ikke noget problem at indkalde stedfortrædere til kommunalbestyrelsesmøderne da stedfortræderne typisk befinder sig allerede i en af byerne hvor der er videokonference.

Ved fysiske møder, hvor rejse- og ophold er bestilt et styk tid forud for mødet, kan der være udfordringer når et medlem melder afbud. Der kan ske det, at stedfortræderen indkaldes til at deltage via videokonference eller telefon til selve kommunalbestyrelsesmødet og ikke deltage i de øvrige planlagte seminarer for resten af kommunalbestyrelsen, typisk på grund af der ikke er rejsemuligheder.

I henhold til styrelseslovens § 15. stk. 1 kan stedfortræderen indkaldes i tilfælde af lovlig fravær.

Hverken styrelseslov eller i kommunalbestyrelsens forretningsorden forholder sig ikke til hvorvidt en stedfortræder skal indkaldes til konference eller seminar, men kan indkaldes til kommunalbestyrelsesmøde.

Hvis stedfortræderen også skal indkaldes til konferencer eller seminarer bør forretningsorden ændres.

#### Bæredygtige konsekvenser

Det mest bæredygtigt er, at kommunalbestyrelsens konferencer og seminar prioriteres, således at alle beslutningstagerne så vidt muligt deltager i arrangementerne.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ved indkaldelse af stedfortræder ved kommunalbestyrelsens fysiske møder er økonomiske konsekvens den at:

1. hvis medlemmer deltager, rejse- og hotelophold, dagpenge samt evt. tabt arbejdsfortjeneste.
2. hvis stedfortræderen indkaldes, betales udover medlemmets vederlag også stedfortræderens mødediæt samt allerede nævnte udgifter 1.

### Administrationens vurdering

I henhold til styrelsesloven har kommunen pligt til at indkalde stedfortræderen til kommunalbestyrelsesmøderne, men har ikke en pligt til at indkalde stedfortræderne til konferencen og seminar. Styrelsesloven indeholder ingen bestemmelser, hvoraf det fremgår, at en stedfortræder også kan indkaldes til sådanne seminarer m.v. Derfor er det op til kommunalbestyrelsen at afgøre hvorvidt stedfortræderne skal indkaldes til konferencer og seminarer udover til selve kommunalbestyrelsesmødet.

### Indstilling

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse:

-at drøfte hvorvidt forretningsordenen skal ændres til at stedfortræder og skal indkaldes til konferencer og seminarer udefra samme princip som den øvrige kommunalbestyrelse

### Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

kommunalbestyrelsen behandlede på sit ordinære møde den 29. oktober 2015 sagen og tog indstillingen til efterretning og sendte sagen til videreforanstaltning i økonomiudvalget.

### **Indstilling**

Det indstilles til økonomiudvalget at drøfte hvorvidt forretningsordenen skal ændres til at stedfortræder og skal indkaldes til konferencer og seminarer udefra samme princip som den øvrige kommunalbestyrelse

### **Afgørelse**

- hvis der i forbindelse med kommunalbestyrelsesmødet også er seminar, er man åben for at suppleanter kan indbydes
- hvis kommunalbestyrelsen afholder seminar uden møde, skal suppleanter ikke indbydes

### **Bilag**

1. Forslag fra Agathe Fontain
2. Referat af kommunalbestyrelsesmøde 06/2015

## Punkt 19 Græs i kommunen

Journalnr. 18.00

### Baggrund

I punkt 25, Kommunalbestyrelsens møde 04/2015 stiller Kommunalbestyrelsesmedlem Malene Ingemann et forslag, på grundlag af at hun mener at de fremmede græsarter, der sås i byen er årsagen til allergi hos befolkningen. Forslaget går ud på at man i stedet for at så græs på omliggende arealer ved nybyggeri, skal vælge at bruge den grønlandske vegetation, som afgraves fra nye byggefelter.

Det foreslås desuden at der skal indføres forbud mod såning af fremmede græsarter.

### Regelgrundlag

Kommuneplan 2012 – 2014, med tilhørende og kommende tillæg

Inatsisartut lov nr. 17 af 17 november 2010 vedr. Planlægning og arealanvendelse

### Faktiske forhold

En del områder i byen kunne godt være pænere, hvad angår vegetationen. Men det er vanskeligt at skaffe, lige hvad man ønsker. Grønlandske planter er det, som bedst passer ind og som bedst klarer sig. Dog må der ikke være ret megen færdsel på et område med grønlandske planter, så vil de knække og trives dårligt. Ved megen fodgængerfærdsel, kan planterne helt forsvinde. Et befærdet område kan sås til med græs, som lidt bedre kan holde til færdslen. Det kræver arbejde og omhu at få nyplantede grønlandske planter til at trives.

I nogle tilfælde er der brugt tørv med grønlandsk vegetation til at pynte om bygninger. I sommeren 2012 og 2013 er f.eks. arealet mellem Taseralik og søen belagt med tørv med grønlandske planter i, hentet fra et nyt afgravet byggefelt. Lige så et trekantet område mellem Taseralik og Fahlip Aqq. Indsatte på anstalten var arbejdskraft til at udlægge tørv og planter pænt. Området får vand fra søen og fra en grøft. Planterne i den udlagte tørv trives og har bredt sig i tørven, så planterne er tættere og kraftigere.

Tørven er nødvendig for at f.eks. pil, sortebær og birk kan klare sig. Et godt tørvelag kan tage flere hundrede år om at bygges op. Graver man igennem tørvelaget på et ellers uberørt sted, og måler tykkelsen, vil det ofte være 10 – 20 cm. Dette lag er bygget op fra istiden sluttede og til i dag. Det er således ikke noget, der bare lige kommer i en fart.

Der drænes rundt om kommunalt byggeri, for at hindre vand i kælderen og for at undgå skimmelsvamp fra indsivende vand. Dette gør områderne omkring bygningerne tørre, hvilket kan gøre det vanskeligt at få alle planter til at trives. Vil man have et drænet område beplantet, må der vælges planter, som kan klare den tørre jord. For at holde på jorden, sås der ofte græs, så pålagt muldjord ikke blæser væk eller skylles væk. Denne problematik, må også overvejes når der skal vælges beplantning. Efter såning af græs, kan der godt tilføjes grønlandske planter.

Det er forskelligt hvad der sker med tørvelaget med planter i, når det afgraves fra et byggefelt. Ofte blandes jord og planter, når jorden lægges i en bunke, så det senere kan bruges uden om arealet efter færdiggørelse af byggeriet. Eller noget af jorden anvendes andre steder. Lægges jord og planter i en bunke i mange måneder, vil nogle planter ikke overleve det, men frø i jorden overlever.

Det hævdes i forslaget at fremmede græsarter er årsag til allergi hos Grønlands befolkning.

Der er hentet oplysninger på foreningen 'Astma-allergi Danmarks' hjemmeside. På hjemmesiden nævnes pollen fra en del forskellige arter, som de vigtigste i sammenhæng med pollenallergi.

Pollenallergi er det samme som høfeber. Ud af de nævnte planter, vokser der her i kommunen

lokalt: Birk, græs og pil. Der er ingen oplysninger, som tyder på at pollen fra bestemte arter af græs (f.eks. de indførte) er værre til at fremkalde allergi end andre græsarter. Birk og græs er de mest allergifremkaldende, pil i mindre grad.

I Grønlands Flora ses at mange græsarter findes her naturligt. De såede, fremmede arter er således langt fra de eneste græsser.

Dermed kan allergi ikke være argument for et forbud mod såning af fremmede arter. Der er allerede sået så meget, at disse græsser står mange steder og de kan brede sig ved egen kraft, hvis de ellers er i stand til at sætte levedygtige frø i det lokale klima og den korte sommer. Eller de kan brede sig ved sideskud og rodudløbere.

Et forbud mod såning af fremmede arter vil være svært at håndhæve, da alle kan skaffe sig frø ved køb over internettet og så frøene uden at det opdages.

### Bæredygtige konsekvenser

'Udvikle nærmiljøerne' jf. strategien 'Bæredygtigheds projekt mod 2020'

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ordnungen er forbundet med administration, når der stilles krav i arealtildelinger, samt evt. følges op med tilsyn. Ønskes en større indsats for grønlandske planter, f.eks. indsamling af frø lokalt, bliver der udgift til dette og arbejdstid til indsamling og såning af frø og/eller plantning af indsamlede planter. Indsamling af frø vil tidsmæssigt ligge i asfalterings-sæsonen, hvilket kan blive en hindring.

### Direktionens bemærkninger

#### Administrationens vurdering

Ønskes det, at der skal værnes om tørven og den skal bruges, må det forankres i en regel, som entreprenører og anlægsfolk ikke kan undgå at se i deres dagligdag.

Regler om genbrug af afgravet jord er allerede indført i Kommuneplanen 2012-2024, generelle vilkår for arealtildeling om vegetation:

- Stk. 3. At muldjord og bevoksning forud for anlægsarbejdets start lægges i depot til brug ved anlægsarbejdets afslutning.
- Stk. 4. At terrænet ikke beskadiges unødigt. Eventuelle terrænbeskadigelser skal reableres efter anlægsarbejdets afslutning for bygherrens regning efter aftale med Området for Teknik og Miljø, således, at det reablerede areal har de samme egenskaber som det oprindelige areal, f.eks. bæreevne og dræningsevne.
- Stk. 5. At der ved tilrettelæggelse af udsprængning og udgravning tages hensyn til, at terrænet udenfor det tildelte areal skånes mest muligt.
- Stk. 6. At arealtildelingsindehaveren renser området for alle sprængstykker, der måtte være spredt ved sprængning eller transport.

Det er dermed et krav i forbindelse med arealtildelinger. Dog mangler der procedurer for tilsyn, samt kommunalbestyrelsens vedtagelse af sanktioner, ved overskridelse af reglerne.

Hvor der er større mængder afgravet jord og tørv, end det foreliggende byggeri kan anvende ved reetablering af omliggende areal, kan det anvendes som 1. prioritet til andre kommunale arealer og

som 2. prioritet, at private kan hente det til eget brug.

Erfaringsmæssigt vides det at udplantning nemt mislykkes, da planterne er sårbare overfor forkert håndtering og manglende vanding den første månedstid efter de er plantet. Såning er en mere sikker metode.

#### Administrationens indstilling

Området for Teknik og Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalgets godkendelse,

-at praksis med krav i arealtildelinger, om brug af afgravet jord og tørv fastholdes

#### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 8. december 2015 godkendt administrationens indstilling.

#### **Indstilling**

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse,

-at praksis med krav i arealtildelinger, om brug af afgravet jord og tørv fastholdes

#### **Afgørelse**

Indstilling godkendt.

#### **Bilag**

1. Punkt 25, referat af Kommunalbestyrelsens møde 04/2015



## Punkt 20    Åbningstider i Qeqqata Kommunia

Journal nr. 02.13

### Baggrund

Økonomiudvalget har på sit møde d. 17. april 2012, godkendt nye åbningstider ved Qeqqata Kommunia, hvor kun Borgerservice i byerne er åben i længere tid om torsdagen til kl. 17.00. Dette har skabt forvirring blandt mange borgere, som kommer om torsdagen efter kl. 14.00 for at kunne komme i kontakt med sagsbehandlere i eksempel Familieområdet, men da områderne lukker kl. 14.00 kommer borgerne forgæves til Qeqqata Kommunia.

For at harmonisere åbningstiderne og borgernes tid, er det vigtigt at have ensartet åbningstider både i alle områderne og i Borgerservice.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse § 24 varetager økonomiudvalgets den umiddelbare forvaltning af kommunens anliggender.

### Faktiske forhold

Borgerservice medarbejdernes månedsundersøgelser viser, at der typisk ikke er borgerhenvendelser efter kl. 14 om torsdagen i det forlængede åbningstid. Dog bortset fra sjældne perioder, hvor der kommer borgere for at hente bopælsattest, eksempel som kan se på bilaget (Borgerservice Sisimiut månedsundersøgelse), at der d. 15 oktober kom 10 borger som var startet i Piareersarfik som skulle bruge bopælsattest. Men ved at arbejde med harmonisering og ikke mindst digitalisering, kan borger med NemID selv hente bopælsattest, til- og afmelde til dagsinstitutioner m.fl., som aflaster Borgerservice mere og mere af digitalisering i form af qeqqata.gl og sullissivik.gl. På baggrund af undersøgelsen foreslår Borgerservice/staben at man ændrer åbningstiderne som gælder for alle områderne således:

Man. – fre. Kl. 10.00 – 15.00.

Onsdag lukket - også for kassen.

Til sammenligning med andre kommuners åbningstid:

### Kommune Kujalleq:

Mandag – tirsdag	09:00 - 15:00
Onsdag	lukket
Torsdag	09.00 - 16.00
Fredag	09:00 - 15:00

### Kommuneqarfik Sermersooq

Mandag – onsdag	10:00 – 15:00
Torsdag	12:00 – 17:00
Fredag	10:00 – 12:00

### Qaasuitsup Kommunia

Mandag – Fredag    09:00 – 15:00

Med det andre kommuners åbningstider har Qeqqata Kommunia færrest åbningstider end de 3 andre

49

kommuner, dette til trods for at man forlænger det med 2 timer om ugen i sin helhed fra det nuværende åbnings tider, som er på 16 timer om ugen for alle områder (+ 2 timer i borgerservice), og det nye forslag som er på 20 timer om ugen vil det gælde for alle områder, der på den måde gøre det nemmere for borgerne at komme til kommunen.

Qeqqata Kommunua ( <i>med det forslag</i> )	20 timer om ugen
Kommuneqarfik Sermersooq	22 timer om ugen
Kommune Kujalleq	25 timer om ugen
Qaasuitsup Kommunua	30 timer om ugen

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der vil ikke være økonomiske konsekvenser med ændringen da medarbejderne tilpasser arbejdsrytmen med åbningstiderne.

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at det er mest hensigtsmæssigt at have faste åbningstider, hvilket er borgerservice i byer/bygder og områderne. Endvidere at der bør arbejdes hen imod at alle borgerrelaterede serviceopgaver flyttes til borgerservice med henblik på at borgerne ikke skal flere steder i kommunen, men skal kun til et sted. Samt at man arbejder med ”medbetjeningsstrategi” i hele kommunen, således at borgerne kan betjene sig selv online via [www.qeqqata.gl](http://www.qeqqata.gl) og [www.sullissivik.gl](http://www.sullissivik.gl)

#### **Indstilling**

Det indstilles økonomiudvalget at godkende nye åbningstider og indstille til kommunalbestyrelsen som orientering om ny åbningstid således:

Mandag – Tirsdag	10:00 - 15:00
Onsdag	Lukket
Torsdag – Fredag	10:00 - 15:00

Den nye åbningstid gælder fra 1. februar 2016.

#### **Afgørelse**

Indstilling godkendt.

#### **Bilag**

1. Borgerservice Sisimiut månedsundersøgelse
2. Borgerservice Maniitsoq månedsopgørelse
3. Medbetjeningsstrategi

**Punkt 21 Orientering om aktuelle personalesager pr. 9. december 2015**

Journalnr. 03.00

Opgørelsen omfatter ikke timelønnet personale

**Maniitsoq:**

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Atuarfik Kilaaseeraq	Magssanguaq Qujauikitsaq	Lærer	1. december 2015
Atuarfik Kilaaseeraq	Lea Josefsen	Lærer	1. december 2015
Atuarfik Kilaaseeraq	Christina H. Geisler	Lærer	1. december 2015
Området for Familie	Arnannguaq Olsen	Støtteperson	1. december 2015

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
Området for Familie	Bolethe Skifte	Støttepersonkoordinator	31. december 2015
Kangaamiut	Agnes Larsen	Forebyggelseskonsulent	31. oktober 2015
Kangaamiut Atuarfia	Mina Olsen	Timelærer	9. november 2015
Pilersitsivik	Gedion Jørgensen	Faglærer	31. december 2015

3. På orlov

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Periode
Atuarfik Kilaaseeraq	Helene Heilmann	Lærer	1. august 2015 til og med 31. juli 2016
Området for Økonomi	Dina Olsen	Souschef	1. april 2013 til og med 31. marts 2016

4. Rokeringer

Fra Arbejdsplads	Til	Navn	Stilling	Periode

5. Venteliste personaleboliger i Maniitsoq

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelsesdato	Antal rum	Vakantbolig	Personalebolig pr.

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 10/2015, den 15. december 2015**

Familiecenter	Annalisa Ostermann	Leder	1. november 2015	4	Annertusoq 1062-202	15. december 2015
Atuarfik Kilaaseeraq	Lea Josefsen	Lærer	1. december 2015	4	Annertusoq 1063-102	14. december 2015
Atuarfik Kilaaseeraq	Magssannguaq Qujaukitsoq	Lærer	1. december 2015	4	Hotel Heilmann Lyberth	11. december 2015

6. Langtidssygemeldt

<b>Suliffik</b>	<b>Ateq</b>	<b>Atorfik</b>	<b>Piffissaq</b>
Atuarfik Kilaaseeraq	Pavia Petersen	Lærer	Fra 2013 -?

7. Ansættelser fra Danmark

<b>Arbejdsplads</b>	<b>Navn</b>	<b>Stilling</b>	<b>Ansæt pr.</b>
Atammiup Atuarfia	Karina Ann Hansen	Lærer	1. juli 2015

**Sisimiut:**

1. Ansættelser

<b>Arbejdsplads</b>	<b>Navn</b>	<b>Stilling</b>	<b>Ansæt pr.</b>
Området for Familie	Birgithe J. Petersen	Socialrådgiver	1. december 2015
Integreret daginstitution Naja/Aleqa	Elisabeth Kreutzmann	Socialhjælper	1. november 2015
Børnehaven Sisi	Marianne Hansen	Socialhjælper	1. november 2015
Integreret daginstitution Uiaq	Heloise Schmidt	Faglært medarbejder	1. november 2015
Området for Økonomi	Hans-Lars k. Møller	Overassistent	1. december 2015
Alderdomshjem QUPANUK	Jakobine Enoksen	Ernæringsassistent	1. december 2015

2. Fratrædelser

<b>Arbejdsplads</b>	<b>Navn</b>	<b>Stilling</b>	<b>Fratrædt pr.</b>
Integreret daginstitution Uiaq	Sivne Andersen	Socialhjælper	31. oktober 2015
Nalunnguarfiup Atuarfia	Pilunnguaq Petersen	Lærer	31. oktober 2015
Integreret daginstitution Uiaq	Vilhelmine Petrussen	Socialhjælper	31. december 2015
Integreret daginstitution Kanaartaq	Naja Olsen	Pædagog	31. december 2015
Alderdomshjem QUPANUK	Pouline Johansen	Medhjælper	31. januar 2016
Nalunnguarfiup Atuarfia	Karl Frederik Aronsen	Lærer	30. november 2015

3. På orlov

<b>Arbejdsplads</b>	<b>Navn</b>	<b>Stilling</b>	<b>Periode</b>
---------------------	-------------	-----------------	----------------

--	--	--	--

#### 4. Rokeringer

Arbejdsplads fra	til	Navn	Stilling	Periode
Integreret daginstitution Naalu	Integreret daginstitution Kanaartaq	Nuka Olsen	Socialhjælper	1. december 2015
Integreret daginstitution Nuka Kangerlussuaq	Fritidshjemmet Sikkersaq	Conny Hansen	Leder	1. december 2015
Integreret daginstitution Nuka Kangerlussuaq	Qinnguata Atuarfia	Anna Karen Hoffmann	Forskolelærer	1. januar 2015

#### 5. Venteliste personaleboliger i Sisimiut

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelses-dato	Antal rum	Vakantbolig	Personale-bolig pr.
Området for Økonomi	Claus Espersen	Økonomichef	1. juni 2015	3	Kussangasoq 45	15. december 2015
Fritidshjem Sikkersaq	Conny Hansen	Leder	1. december 2015	4	Umiivitsiaq 20	15. december 2015

#### 6. Langtidssygemeldt

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Periode
Minngortuunnguup Atuarfia	Seth Berthelsen	Lærer	Fra 2012 - ?
Minngortuunnguup Atuarfia	Maliina Larsen	Lærer	November 2014-?

#### 7. Ansættelser fra Danmark

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Området for Familie	Mia Olsvig	Psykolog	1. december 2014
Området for Uddannelse	Irene Søndergaard	Konsulent for PPR	15. februar 2015
Nalunnguarfiup Atuarfia	Åse Olsen	Lærer	1. marts 2015
Nalunnguarfiup Atuarfia	Anita Garcia Gomez	Lærer	1. august 2015
Området for Teknik og Miljø	Hans-Ulrik Skifte	Teknikchef	1. juli 2015

#### Indstilling

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

#### Afgørelse

Orientering taget til efterretning.

#### Bilag

Ingen

**Punkt 22 Borgmesterbeslutning - Tilskudsbevilling for 2016 til Maniitsoq Sportshal.**

Journalnr. 51.15.02

Baggrund:

Godkendelse af tilskudsbevilling 2016 til sportsforeninger bruger af idrætshallen.  
(Skolen Atuarfik Kilaaseeraq laver selv aftale med Idrætshallen).

Regelgrundlag:

Ingen bemærkning

Faktiske forhold:

Qeqqata Kommunias yder hvert år tilskud på 100 % til sportsforeninger, brugere af den selvejende institution Idrætshallen, anlagt i 1978.

Brug af hallen er fra mandag til søndag.

Hallen har, for at dække omkostningen for driften timepris på kr. 750,00 kr.

Qeqqata Kommunias tilskud i 2012 kr. 1.979.736,00

Qeqqata Kommunias tilskud i 2013 kr. 2.003.625,00

Qeqqata Kommunias tilskud i 2014 kr. 2.003.625,00

Qeqqata Kommunias tilskud i 2015 kr. 2.003.625,00

Tilskud fra Qeqqata Kommunias i 2016 forventes ligeledes være på kr. 2.003.625,00

Bæredygtige konsekvenser

Hensigten med at have en sportshalens er for borgere, hvor især børn og unge er i centrum, hvor den til dagligt tilmed bruges som mødested af andre der ikke er sports øvre, især mellem børn. Det er derfor vigtigt at bevare hallens kvalitet, hvor dens forfald ikke ønskes.

Økonomiske og administrativ konsekvens:

Efter timeprisen er øget i 2012, er bevillingen på 1.687.000,00 (konto 5903203500) blevet for få. Dvs. at der på nuværende mangler kr. 316.625,00 ud fra bevilling til sportshallen.

Træner honorar er afskaffet af Kommunalbestyrelsen i december 2014, så er der mulighed for at omplacere kr. 159.000,- fra 5903200111 til tilskud til hallens konto 5903203500.

Resten kr. 157.625,- omplaceres fra rejsefonden 5901213501.

Konto	Kontonavn	Nuværende bevilling	Om-placering	Fremtidig bevilling
5903200111	Træner honorare	159	-159	0
5903203500	Tilskud til Idrætshallen	1.687	159	1.846
5901213501	Rejsefonden	602	-158	444
5903203500	Tilskud til Idrætshallen	1.846	158	2.004
		4.294	0	4.294

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger:

Ingen bemærkning

Administrationens vurdering:

Maniitsoq Sportshals økonomi har anstrengende indtil 2013, men er nuværende blevet til det bedre efter prisstigning. Sportshallen kan ikke undværes lokalt, hvorfor yderligere forbedringer tilstræbes.

Sportshalen er selvforsørgende med egen bestyrelse med repræsentant fra Qeqqata Kommunia, hvorfor deres beslutningsmyndighed anses påledeligt.

**Indstilling:** Aftalen for 2016 med Maniitsoq Idrætshallen godkendes af Uddannelses Kultur og Fritidsudvalgets formanden som det ser ud, ligesom årene 2013, 2014 og 2015, og videresendes til Økonomiudvalgets formand til godkendelse.

Godkendes omplacere kr. 159.000,- fra 5903200111 til tilskud til hallens konto 5903203500.  
Samt resten kr. 158.000,- fra 5901213501 til hallens konto 5903203500

**Formandsbeslutning**

Formanden beslutter på vegne af udvalget, **at** godkende indstillingen

Uddannelse Kultur Fritidsvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

UKFU formandens behandling af sagen

Formanden for Uddannelse, Kultur og Fritidsudvalget har godkendt indstillingen den 3. december 2015.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 7. december 2015 på vegne af økonomiudvalget,

**-at** omplacere kr. 159.000,- fra 5903200111 til tilskud til hallens konto 5903203500.  
Samt resten kr. 158.000,- fra 5901213501 til hallens konto 5903203500

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen på næstkommende møde den 15. december 2015.

**Indstilling**

Sagen forelægges til Økonomiudvalgets orientering

**Afgørelse**

Ved næste møde vil der blive orienteret om tilskud til foreninger.

Orientering taget til efterretning.

**Bilag:**

1. Kontrakt til Maniitsoq Sportshal 2016.

## Punkt 23 Orientering om nyt deponiområde

Journalnr. 16.03.01

### Baggrund

Fra referat af Kommunalbestyrelses ordinære møde 04/2015, den 28. august 2015, spørger Kommunalbestyrelsesmedlem Malene Ingemann i sit Forslag til dagsorden – Affaldsproblem i Sisimiut bagland – om den nye dump er taget i brug.

Denne orientering er en beskrivelse på anvendelse af ny dump, samt status på ibrugtagningen.

### Regelgrundlag

Teknik og Miljøudvalget er ansvarlig for konto 6 (Forsyning) – som omfatter forbrændingsanlægget hvis opgave bl.a. er håndtering af deponi.

### Faktiske forhold

Anvendelse og brug af ”den nye dump” er beskrevet i Kommuneplantillæg nr. 9 – for et område til kommunale tekniske anlæg. I plangrundlaget er område E4.5.1 udlagt og godkendt af kommunalbestyrelsen til indretning af ”kontrolleret deponi”.

Kontrolleret deponi er kun til ”ikke brandbart affald” og som ikke sendes til andre lokationer for genanvendelse. Deponi er for eksempel isoleringsmateriale, nedrevne betonblokke, toilet porcelæn i.g wc kummer og håndvaske. Der vil ligeledes kunne deponeres PCB og Asbestholdige fraktioner, som primært kommer fra saneringer. Det er derfor vigtigt at kunne deponere denne type affald på et ”kontrolleret deponi”. Et kontrolleret deponi skal ved indretningen opfylde nogle lovkrav. Det er bl.a. lovkrav om indhegning, belysning, afvanding mm. Området bør adskille sig fra dump med brandbart affald.

### Bæredygtige konsekvenser

I bæredygtighedsprojektet beskrives at der skal ”Etableres et bæredygtigt affaldshåndteringssystem”.

Indretningen af et ”kontrolleret deponi” vil understøtte dette. Der er i dag ikke indrettet kontrollerede deponier i Sisimiut.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

For at benytte området E4.5.1 skal området indrettes med henblik på at ansøge om miljøgodkendelse. Som beskrevet under Faktiske forhold, skal området indrettes efter forskrifter fra ”Retningslinjer i etablering af kontrollerede deponier” som er retningslinjer beskrevet af Departementet for Miljø, Natur og Justitsområdet.

Der er pt. Ikke lavet økonomisk overslag på indretningen af området. Beregninger og projektering af indretningen vil foretages i 2016.

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at ibrugtagningen af et kontrolleret deponi kan give den nuværende affaldshåndtering et løft i retningen af bedre organisering og håndtering af fraktioner som ikke skal have en videre behandling. Ved ibrugtagningen af kontrolleret deponi, vil affald på eksisterende dump mindskes og eksisterende dumpe kan yderligere organiseres.



Administrationens indstilling

Området for teknik- og miljø indstiller til Teknik- og miljøudvalgets godkendelse,

**-at** orienteringen om nyt deponiområde tages til efterretning.

Teknik- og miljøudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 8. december 2015 godkendt administrationens indstilling.

**Indstilling**

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse,

**-at** orienteringen om nyt deponiområde tages til efterretning

**Afgørelse**

Orientering taget til efterretning.

**Bilag:**

1. Relevant uddrag af Kommuneplantillæg nr. 9 – for et område til kommunale tekniske anlæg

**Punkt 24 Budgetomplacering for Skindindhaling i Atammik, Kangaamiut og Napasoq**

Journalnr. 06.01.04

Baggrund:

Skindindhaling i Kangaamiut har en budget på kr. 464.000 i år 2015 og har overforbrug på kontoen. I de andre bygder Atammik og Napasoq har man underforbrug. For at sikre en arbejdsmarkedstilbud i alle bygder er det nødvendigt at foretage budgetomplacering.

Regelgrundlag:

Kasse- og regnskabsinstruks

Faktiske forhold:

For at dække overforbruget i Kangaamiut er det nødvendigt at foretage budgetomplacering på følgende konto:

Konto	Kontonavn	Nuværende bevilling	Om-placering	Fremtidig bevilling
34.00.70.01.11	Skindhuset Napasoq timeløn	319	-35	284
34.00.71.01.11	Beskæftigelsesans.Napasoq	121	-25	96
34.00.80.01.11	Skindhuset Atammik timeløn	459	-25	434
34.00.81.01.11	Beskæftigelsesans.Atammik	195	-15	180
34.00.60.01.11	Skindhuset Kangaamiut timeløn	464	100	564
	<b>Samlet</b>	1.558	0	1.558

Bæredygtige konsekvenser

I bygdernes beskæftigelsesfremmende tiltag i år 2015 har man brugt midler til formålet. I bygderne Atammik og i Napasoq har man underforbrug hvorimod man i Kangaamiut har et overforbrug. Midlerne bruges neutralt.

Økonomiske og administrativ konsekvens:

Budgetomplacering er udgiftsneutral og har derfor ingen økonomisk- og administrativ konsekvens.

Administrationens indstilling:

Administrationen indstillinger til formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget at godkende forslaget til budgetomplaceringen.

Formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget besluttede d.11. november 2015 på vegne af udvalget at godkende indstilling.

**Indstilling:**

Det indstilles til økonomiudvalget at godkende forslaget til budgetomplaceringen.

**Afgørelse**

Orientering taget til efterretning.

**Bilag**

Ingen

**Punkt 25 Ansøgning om Budgetomplaceringer på arbejdsmarkedsområdet i Sisimiut**

06.02.01

Baggrund

Der er behov for omplaceringer indenfor rammen på arbejdsmarkedsområdet i Sisimiut.

Regelgrundlag

Kommunalbestyrelsen har bevillingskompetencen.

Økonomiudvalget har kompetence til at budgetomplacere

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har ansvaret for arbejdsmarkedsområdet på konto 34, 35 og 38 i den kommunale kontoplan.

Faktiske forhold

Der er et mindre forbrug på revalidering som følge af at færre end forventet er kommet i revalidering. Bevilling til revalidering blev forøget med budget 2015.

Der er merforbrug på kollegiedrift som følge af at kollegieværelser bærer præg af slidtage.

Der er hjemtaget refusion for undervisningsmaterialer i 2014, men materialerne er først betalt Qeqqata Akademi i 2015.

Bæredygtige konsekvenser

Det vil være bæredygtigt at få flere i revalidering, så tilgangen til førtidspension begrænses. Det vil være bæredygtigt at få kollegiebrugerne til at tage større ansvar for kollegiernes vedligeholdelse.

Der arbejdes på at få flere i revalidering ligesom revurdering af kollegiereglerne tages op.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der foreslås følgende omplaceringer:

Konto	Kontonavn	Bevilling	Tillæg	Ny bevilling
34-00-00-10-00	Qeqqata Kommunua aktiveringstilbud	1313	-400	913
35-03-10-31-41	Virksomhedsrevalidering	1.000	-200	800
35-04-10-35-03	Jern- og metalsektoren	50	-50	0
35-04-10-35-04	Fiskeri- og industrisektoren	50	-50	0
35-04-11-01-11	Bygge- og anlægsskole	72	-72	0
35-04-12-01-11	Inuili	66	-66	0
35-04-30-35-06	Efteruddannelser Kangerlussuaq	30	-30	0
38-01-10-01-10	Løn myndighedsbehandler	0	+400	400
38-01-10-15-02	Køb af undervisningsmaterialer	0	+100	100
38-01-11-22-09	Indvending vedligehold	109	+200	309
38-02-30-30-12	Arbejdsmarkedsydelse Kangerlussuaq	211	+100	311
35-05-10-35-00	Flexjob løntilskud	100	+68	168
	I alt	3.001	0	3.001

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at de foreslåede omplaceringerne nødvendige for at få et retvisende budget for 2015. Der er behov for at opprioriteret revalideringsindsatsen og ændring af reglementet for kollegierne, så kollegiebrugerne tager større ansvar om kollegieboligernes vedligehold.

Formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget besluttede d. 8. oktober 2015 på vegne af udvalget at godkende indstilling.

**Indstilling:**

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse,

-at tage orienteringen til efterretning.

**Afgørelse:**

Orientering taget til efterretning.

**Bilag:**

Formandens underskrift.

## Punkt 26 Ansøgning om 1 normering til arbejdsmarkedskontoret, Piareersarfik Maniitsoq

Journalnr. 74.00

### Baggrund

Den 19. november 2015 vedtog Inatsisartut Inatsisartutlov nr. xx af 19. november 2015 om Job, Vejlednings- og Opkvalificeringscentre.

Loven er helt centralt for en succesfuld implementering af det reformarbejde der er igangsat på beskæftigelsesområdet. Loven skal sikre en "én-dørs-politik" på job-, vejlednings- og opkvalificeringsområdet, således at ledige og unge, der endnu ikke er kommet ind på arbejdsmarkedet, kan få lagt en plan for, hvordan de succesrigt kan komme videre og på sigt komme ind på eller tilbage til arbejdsmarkedet. Loven skal sikre at der sker en ensartet forvaltning af de ledige i hele landet og skal sikre et større samarbejde mellem jobcentre og socialforvaltningen.

Departementet for Erhverv, Arbejdsmarked og Handel har den 4. december fremsendt udkast til serviceaftaler mellem Selvstyret og Qeqqata Kommunia om drift af Job, Vejlednings- og Opkvalificeringscentre for 1. januar-31. december 2016 med aftalebilag gældende for samme periode, til genforhandling hos borgmesteren i Qeqqata Kommunia. Se punkt xx.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. xx af 19. november 2015 om Job, Vejlednings- og Opkvalificeringscentre  
Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om regulering af arbejdskrafttilgangen i Grønland.  
Inatsisartutlov nr. 5 af 8. juni 2014 om arbejdsformidling mv.

### Faktiske forhold

I bemærkningerne til lovforslaget står i indledningen "Det Nationale Arbejdsmarkedsråd, samt arbejdsgruppen under Initiativ nr. 2. i Naalakkersuisuts strategi for bedre beskæftigelse, vurderer, at forvaltningen i kommunerne ikke i tilstrækkelig grad sikrer, at borgerne får den grundige vejledning og den hjælp, de har behov for, for at komme nærmere arbejdsmarkedet. Denne vurdering er yderligere underbygget af Departementet for Erhverv, Arbejdsmarked og Handels undersøgelser i vinteren 2014/2015, af forholdene omkring arbejdsmarkedsindsatsen i kommunerne. Her blev det tydeligt, at arbejds-markedskontorer, socialkontorer og Piareersarfiit er underbemandede, og at medarbejderne i overvejende grad mangler både faglige og personlige kompetencer til at kunne løse opgaverne. Undersøgelser af normeringerne i byerne viser, at der er en general underbemanding af relevant personale, og at der visse steder kun kunne afsættes gennemsnitligt 6 minutter pr. borger om ugen til den arbejdsmarkedsrettede sagsbehandling alt inklusiv. I næsten alle byer mangles procedurer for arbejdsgange, og der er generelt et utilstrækkeligt kendskab til lovgivningen på området."

Faktisk drejer eksemplet med de 6 minutter pr. borger om ugen Maniitsoq, som har laveste antal minutter pr. borger. Da undersøgelsen blev udarbejdet lå Sisimiut som den næstlaveste med 1 minut mere pr. borger.

Hovedpunkterne i den nye lov er,

1) at der oprettes et job-, vejlednings- og opkvalificeringscenter i hver by i kommunerne. Job-, vejlednings- og opkvalificeringscentre skal varetage de samme opgaver, som indtil nu er blevet varetaget af arbejdsmarkedskontorerne og Piareersarfiit. Dette er allerede gældende i Qeqqata Kommunia med Piareersarfik i Maniitsoq og Qeqqata Academy i Sisimiut.

2) at samarbejde med relevante fagområder skal styrkes. Der bør således kun etableres én handleplan pr. borger mod at der p.t. godt kan være 3 forskellige til tider modsatrettede handleplaner for en person fra hver sin forvaltning. Det anbefales, at handleplanen udarbejdes i IT-REG. Det fordrer et tæt og nødvendigt samarbejde med de social- og uddannelsesrettede instanser i kommunen, herunder socialkontorer og folkeskoler.

3) at eksisterende resultatkontrakter med kommunerne udbygges med arbejdsmarkedskontorenes drift og opgaver. Midlerne til at drive job-, vejlednings- og opkvalificeringscentrene skal øremærkes i resultatkontrakterne, og der skal sættes resultatmål, hvor dette er muligt. Formålet er at sikre, at de midler som kommunerne modtager til anvendelse på job-, vejlednings- og opkvalificeringsområdet bliver brugt hertil, således at de ansatte på området kan koncentrere sig og specialisere sig inden for området. Det foreslås, at driften af job-, vejlednings- og opkvalificeringscentrene skal være økonomisk uafhængig af kommunernes øvrige opgaver og administration, så midlerne ikke kan bruges på andre områder.

Udover det øgede pres på arbejdsmarkedskontorerne i Qeqqata Kommunian fra Royal Greenland-fabrikkerne i Sisimiut og Maniitsoq, Lilleholm A/S' udbygning i Maniitsoq og Napasok åbner i Qeqqata Kommunian 2 nye miner i 2016. Det er Hudson Resources der åbner en anorthosit-mine i Kangerlussuaq samt North American Nickel der arbejder på at åbne en udvinding af bl.a. nikkel og platin vest for Napasok. Dette vil kræve forøget indsats for arbejdsmarkedsområdet.

#### Bæredygtige konsekvenser

En mere effektiv arbejdsmarkedsindsats vil medføre bedre servicering af arbejdsløse, uddannelsessøgende og bedre servicering af virksomhederne og kommende råstof-udvinding.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

1 normering som SIK-hk assistent svarer til en månedsløn på kr. 20.320,70, inkl. feriepenge og pension, m.v. hvilket svarer til en årsløn på kr. 243.848,40. Der er i konto 3801200110 til månedslønnede midler nok til aflønning af en ny normering som SIK-hk assistent årsløn. Der er i budgettet ingen økonomiske konsekvenser i forslaget.

For kommunen vil et mere effektivt arbejdsmarkedskontor kunne føre til, at færre unge går i stå efter folkeskolens afslutning, færre arbejdsløse, flere i uddannelse og bedre servicering af virksomhederne og dermed påvirke kommunens økonomi i positiv og bæredygtig retning.

#### Administrationens indstilling

Administrationen indstillinger til formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget at godkende:

- Tilføring af 1 normering til arbejdsmarkedskontoret i Maniitsoq gældende fra 1. januar 2016.
- Sende sagen videre til økonomiudvalget.

#### Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgsformandens behandling af sagen

Formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har den 11. december 2015 godkendt administrationens indstilling.

### **Indstilling**

Formanden for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget indstiller til økonomiudvalget at godkende:

- Tilføring af 1 normering til arbejdsmarkedskontoret i Maniitsoq gældende fra 1. januar 2016.

### **Afgørelse**

Indstilling godkendt.

### **Bilag**

1. Forslag til: Inatsisartutlov nr. xx af yy 2015 om job-, vejlednings- og opkvalificerings-centre
2. Bemærkninger til lovforslaget.



**Punkt 27      Eventuelt**

Borgmesteren meddelte, at KANUKOKA afholder ekstra ordinært møde i Ilulissat den 13. januar 2016